

Social conditions in the Kurdish narrative

Salim Rashed Salih¹

Abdullah Rahman Awlah²

Received: Feb 23, 2018

Reviewed: Mar 11, 2018

Accepted: Mar 17, 2018

Abstract

Social space is an important part of community life. And have a significant impact on the lives of its members. Therefore, because the society guarantees in its own depth many social issues and events, while at the same time it is a link between social interaction and social interaction. These relationships and social connections are visually intertwined as a spider web, and because people are social, it is impossible to live alone, so they have a constant connection with individuals and the culture traditions of society. On the other hand, he faced many setbacks and problems, faced with social problems and affected his life and future. On this basis, the human being in his private life revolves around his social issues. No component can have such an effect. In the framework of literature in general and the novel in particular is the vast area of communication between the relations between literature and social issues in the community delay on the shoulders, and works in the way of this space and embrace these problems and social constraints and find solutions satisfactory and to indicate the future of the (new generation) . And from this observatory we have worked in the examples of the next novel to present to the new generation. And we tried in several models of the Kurdish novel to show these social issues, and to clarify the impact of these social issues in the text of the narrators and show the opinion of the novel about these problems and obstacles. The factors that led us to choose this topic are to work more on the relationship of the novel to society. This research leads us to talk about the sociology of sociology as a branch of sociology of literature. In this subject in the Kurdish literary criticism, especially at the academic level, he worked on it only a few.

Keywords: Social condition, Kurdish narrative, Kurdish novel, Community

Recommended citation:

Salih R. S. & Awlah R. A. (2018). Social conditions in the Kurdish narrative. *International Journal of Kurdish Studies* 4 (2), 386–415. doi: [10.21600/ijoks.454461](https://doi.org/10.21600/ijoks.454461)

¹Asst. Prof. Dr., Department of Kurdish Language, College of Education, University of Salahaddin Erbil, Kurdistan Region of Iraq, E-mail: salim_shwani@yahoo.com

²Teacher, Department of Kurdish Language, College of Education-Makhmur, University of Salahaddin Arbil, Kurdistan Region of Iraq, Email: abdulla.awla@su.edu.krd

بارودۆخی کۆمهڵاھەشی

لە پانتایی دەقی رۆمانی کوردەکان

عەبدوللا رحمان عەوللا

پ.ی. د. سلیم رەشید سەلح

پێشەکی

ئەم توێژەوهە تەوێرەکانە لە بەشێکی نۆی دکتۆراکەمان، کە تا ٢٠١٥ تە لاهەشی کۆمهڵاھەشی لە رۆمانی کوردەکان. باری کۆمهڵایەتی بەشێکی گرینگی لە ژبانی کۆمهڵگە پێکدەھێنێت و کاریگەری گەورەیان لەسەر ژبانی تاکە کانیدا دروست دە کەن. بۆیە کۆمهڵگە سەرەرای ئە وەشی کە چەندین بابەت و رووداوی کۆمهڵایەتی لە هەناوی خۆیدا هە لگرتوو، لە هەمانکاتیشدا رایە لەیەکی تێکچراوی لە پەيوەندی و کارلێک و لیکتەزانی کۆمهڵایەتی لە خۆ گرتوو. ئەو پەيوەندی و رایە لە کۆمهڵایەتیانە بەشێوەیەکی رەنگرێژیان کردوو و هەکو تۆرێکی جالجالوکی دە وری مرۆفەکانیان تە نیووتوو. بەھۆی ئە وەش مرۆفێک بوونە وەرێکی کۆمهڵایەتیە و بە تەنیا مەحالە بتوانیت بژیت، بۆیە هەمیشە لە پەيوەندیکردنی لەگەڵ ئەوانیدیکەدا لە لایەکە و کۆمهڵێک لە داب و نە ریت و کولتوری تاییەت بە کۆمهڵگە دروست کردوو و لە لاهەشی دیکە شەو گەلێک جاریش لە و پەيوەندیانەدا دووچاری شکست و کێشە بووتوو و بە مەش گرفتنی کۆمهڵایەتی یەخە گرتوو و کاریگەری لەسەر ژبان و چارە نووسی داناو. بەم پێیە مرۆف لە ناو جیھانی تاییەتی خۆیدا بە بابەتە کۆمهڵایەتیەکان دە و دراو و هیچ بوونە وەرێک نییە کاریگەری ئە و کایە کۆمهڵایەتیە لە سەر نە ییت. لەم چوارچۆکەدا ئە دەب بە شۆخەکی گەشی و رۆمان بە تاخەشی ئەو پانتایی فراوانە کە راکەلی پەيوەندیی کانی نۆوان ئە دەب و بابەتە کۆمهڵایەتیەکانی کۆمهڵگە لە ئەسێ دەگرت و هەول دەدات لە رەگەشی ئەو پانتایی و بەرجەستەشی ئەو کەشە و گرتە کۆمهڵایەتیە بکات و چارەسەری گونجاوێن. بۆ بدۆزەتوو وەرێکی ئاھەش بەشکەش بە نەوێ نوێ بکات. لەم روانگە کەشەو هەولمانداوە لە چەند نمونە کانی رۆمانی کوردەکان بابەتە کۆمهڵایەتیەکان دەستێشان بکەن و رەنگدانەوێ ئەو بابەتە کۆمهڵایەتیە لە ناو دەقی رۆمانەکان و بۆچوونی رۆماننوسان لە هەمبەر ئەو کەشە و کرفتانە بەخەروو. هەوکارەکانی هەلێژاردنی ئەو بابەتە زۆر کارکردن بوو لەسەر پەيوەندی رۆمان و کۆمهڵگە، کە ئەم باسەش دەمانباتوو سەر باسی کۆمهڵناسی رۆمان وەکو لۆک لە لاقەکانی کۆمهڵناسی ئە دەب. ئەم بابەتیش لە رەخنە رۆمانی کوردەکان و بە تاخەش لە ئاستە ئە کادەرییە کە بە ژمارە کانی زۆر کەم کاری لەسەر کراو.

ئەم توێژەوهە لە دوو بەش پێکھاتوو، لە بەشێکی کەمدا لەرووی نیۆرێی و کۆمهڵناسی رۆمان روون کراوەتوو و جەخت لەسەر لاکەن و رەھەندەکانی کراوەتوو.

لە بەشی دووەم کەشدا بابەتە کۆمهڵایەتیەکان و رەنگدانەوێ لە ناو بەشێک لە رۆمانەکانی کوردەکان دلوکراو و بەشێکی خراوەتوو سەر و لە ئۆتاکشدا ئەنجام و لەسە سەرچاوەکان بەرچاوخراو.

بەشێکی کەم

چەمک و میژووی کۆمهڵناسی رۆمان

کۆمهڵناسی رۆمان یەکیە لاقەکانی کۆمهڵناسی ئە دەب کە پایەخ و گرنگی بە ژانرێکی دیاریکراو دە دە کە ئەویش رۆمانە، ئەو زانستە هەول دەدات لە رێگە پەيوەستیوونی رۆمان بە کۆمهڵگە، کاریگەری و کارتێکردنی نیوانیان دەستێشان بکات و لە رێگە رۆمانە و گۆرانکارییە کۆمهڵایەتیەکان و سەرۆشتی

په یوه نډییه کۆمه لایه تییه کانی نیوان مرؤف و گروپه کۆمه لایه تییه کان دیاری بکات و راده ی کارلێکردنیان له گه ل کۆمه لگه و واقعیی ژیان روون بکاته وه .

زاراوه ی (کۆمه لئاسی رۆمان) له دوو به ش پێکهاتوو ه ، (کۆمه لئاس) و (رۆمان)، تیکه لیبون و تیکه چراژانی نه و دوو بوارهش له چوارچۆیه ی تیکه لیبون و ئاویته بوونی نه ده ب به شیوه یه کی گشتی له گه ل کۆمه لئاسی دیت، دیاره لێره دا کۆمه لئاسی وردتر و چتر مامه له له گه ل نه ده بدا ده کات و له رینگای ژانریکی دیاریکراوه وه هه ولده دات لایه ن و ره هه نده کۆمه لئاسییه کانی کۆمه لگه دیاری بکات . پینگومان رۆمان به به راورد به ژانره کانی دیکه ی نه ده ب، نه و پانتاییه به رین و فراوانه ی هه یه که ده توانیت به باشترین شیوه وینای لایه نه کانی کۆمه لگه بکات، لێره شدا کۆمه لئاسی وه کو زانستیک په یوه ست ده بیته به رۆمان وه کو ژانریکی نه ده بی و هه ولده دات به پپی یاسا و پیوه ره کانیه وه به ئاویته بوون له گه ل یاسا و ریساکانی رۆمان، کیشه و گرفته کۆمه لایه تی و سیاسی و ئابووری و که لتوو رییه کانی مرؤف له چوارچۆیه ی ژینگه ی کۆمه لگه که ی شیبکه نه وه و لایه ن و ره هه نده کانی دیاری بکه ن و شرؤقه ی خاله گۆراوه کان و چه سپاوه کانی بکه ن. چونکه نه و زه مینه یه ی که رۆمان بو هه لکه وه ته ی مرؤف و کۆمه لگه له ناو ده قه که پدا فه راهه می ده کات، جیا له وه ی فراوانتر و مه زنتره ، له هه مانکاتیشد روونتر و وردتره له چاو ژانره کانی دیکه وه ، بویه کۆمه لئاسی وه کو زانستیک نه وه نده ی سوود له رۆمان وه رده گرت و نموونه زیندوو ه کانی ژیان و کۆمه لگه ی لی به ده ست ده ه ییت، به به راورد به ژانره کانی دیکه سوود وه رگرتته که ی سنووردارو به رته سک ده بیته ، نه مه ش بو هۆکاری سروشتی پیکهاته ی ته کنیکی وه ونه ری . خودی ژانره کان ده گه رینه وه .

وه رگیراوه و به (Sociology novel) نه م زاراوه یه له زمانی کوردیدا راسته وخو له زاراوه ئینگلیزییه که ی (کۆمه لئاسی رۆمان) ده ناسریت و گه لیکجاریش هه ر خودی زاراوه ئینگلیزییه که (سۆسیۆلۆژیای رۆمان) به کارده هینرینه وه ، له زمانی عه ره بییدا زاراوه ی (علم الاجتماع الرواۃ) ی بو به کارده هینن و هه روه ها به (سوسیۆلوجیا الرواۃ) ش ده ناسریت و له زمانی فارسییدا به (جامعه شناسی رمان) دیته ناساندن .

کۆمه لئاسی رۆمان بایه خ و گرنگی به لایه نه کانی کۆمه لگه ده دات و هه ول ده دات ریره وی گۆرانکارییه کانی کۆمه لگه له رینگای ده قی رۆمانه وه دیاری بکات، بویه کۆمه لئاسی رۆمان ((توپزینه وه له په یوه ندی رۆمان وه کو گوزارشتیکی ئیستاتیکی له وینه ی ئایدۆلۆژیادا به و جیاوازی و مملانییه کۆمه لایه تی و نیشتمانییه ی که له کۆمه لگه رووده ده ن، دیاری بکات و راده ی شیانی نه دیب و رۆماننوس له دووباره به ره مه یانه وه ی نه و جیاوازی و مملانییه دا، نه مه ش ته نیا شته که جه خت له سه ر په یوه ستبوونی نه دیب به په یوه نډییه کۆمه لایه تییه کان و دیارده کۆمه لایه تییه باوه کان له و کۆمه لگه یه که تیدا ده ژیت، روون ده کاته وه)) (أ.د.مجد سعید، ص51) و کاریگه ری رۆماننوس ده قه که ی له سه ر کۆمه لگه که ی و کارتیکردنی کۆمه لگه ش به سه رجهم لایه ن و ره هه نده کانیه وه له سه ر رۆماننوس و ده قه که ی دیاری بکات. دیاره نه وه ش بو نه و رۆله ده گه رینه وه که رۆمان له ناو کۆمه لگه دا وازی ده کات، چونکه شیوه و ناوه رۆکی رۆمان راسته وخو له دیارده و په یوه نډییه کۆمه لایه تییه کان وه رگیراوه و رۆمانه کان زۆریه ی کات په یوه ستن به چرکه ساتی دیاریکراوه له میژووی کۆمه لگه دا، ((چونکه رۆمان ده قه که کلومه بهمان ده دات باشتر له خۆمان و ده وره به مان به گه من ، ه وش کلوه مان فره وان ده کات، رگه چاره ی لکشه و گرفته کانمان بهمان ده دات ، وامان لکه کات په ی به هه له وراسیتییه کانی خۆمان به به مان به ده وای ج که ها هکدا بگه رینه جوانتر و ش کلوتر له وه ی که پپچا ده ژن ، له گه لرا بردوومان ناشت ده کاته وه

هانمان دەدات بێ لە ئاكدە كە ئى گە ش بکە هە وە (((پ.ی.د. نە جم ئە لوهەى ، 2017، ل75)، لە م بارههوه زانایانى كۆمه‌لناسى بۆ سه‌لماندنى بېردۆز و تېئور بېرورايه كانيان، گە لێكجاران پە نا بۆ دە قى رۆمان دەبە ن و لە وپوهه نموونه زیندووہ كانی ژيان و كۆمه‌لگە بەدەست دە هێنن، لە گە ل ئەوه‌شدا لەمژووێ رۆماندا بچەوانەى كۆمه‌لناسى رۆمانه‌وه، بچورای ئەوه هەبووه كە رۆمان پەكهەندى بەواقعی دەرەوهو و كۆمه‌لگە نەبوو بەت، لەم روهو رابەراییه‌ئێرۆمانى نوێ جە خه‌نگن لەسه‌ر ئە وه كرده‌تە وه كە رۆمان پەكهەندى بەواقعی كۆمه‌لگەى نېی و ((لەبەر ئە وه هەولێنداوه رەهەندى سۆس یۆلۆجی رۆمان بدەنە بەر تانەوه تەشەرو بە ئاشكرا دەكشەوهت ئەم ژانرە ئەدەبییە لە كۆمه‌لگە دابین و ئەوه بسەلمەن كە رۆمان پەكهەندى بە ژپانكى واقعیوه نېی و گوزارشت لە كەشە و گرتەكایى بۆ كۆمه‌لگە ناكات. ئەمان پەت لەسه‌ر ئەوه دادەگرن كە كارەكتەر بوونەوه‌رێكى زمانیی و باسرى واقعیك دەكات كە تەنگەلەسه‌ر كاغەز بووى هەه)) (پ.ی.د. نە جم ئە لوهەى ، ل96). هەروه‌ها بھاتخوازه كەش بەهەمان شۆه دەوى رۆمانكەن لە گشت دەروروبەرە دەرەكێیە كان دادەبیری و واكان لەقه لەم دەدا كە رۆمان پەكهەست بە لاهەنەكایى كۆمه‌لگە نېی و ((رابەر گە وەرەكایى ئەم تێورە دەقیرۆمانكەن بەسه‌ر خۇدا دادەخست و بەتووندى دژاھى ئەوه‌كەن دەكرد كە رەخەنگرێك بەدواى دۆزەوهی پردى پەكهەندى لە بھان رۆمان و ژجایى واقعیدا بگە ریت. بە لای ئەمانە وه رۆمان تەنگەلەسه‌ر مێكى زمانیی و گوزارشت لە كەشە كۆمه‌لگەى نېی كان ناكات. لەبەر ئەمەش نایك بۆ لێكدانە وهی جەھانى ناو رۆمان پە نا بۆ فاكته رەكایى دەرەوهو و ئەو سەرچاوانە بەرى كە پەكهەندى بە ژجایى ئابورى و سەكسى ناو كۆمه‌لگە وه هەه)) (پ.ی.د. نە جم ئە لوهەى ، ل97). لەگە ل ئە و بۆچوونانەشدا كۆمه‌لناسى ئە دەب توانى رچكە خ وى دابكوت و لەناو زانستەكاندا بگە كەكە و بە رچاوى هەهت و كارگەرى گە وەرەى لەسه‌ر جەھانى رۆماندا دابەت، بەم پێیە كۆمه‌لناسى رۆمان شیان و توانای ئەوه بۆ رەخەنگر و لێكۆلەرەن دەخولقینى كە بەهۆى جیھانە بەرىن و فراوانەكەى رۆمانە وه ئاشنای كۆمه‌لگەى كى دياربىكراو بن، لە هەمانكاتیشدا كېشە و گرتە مروفایەتیەكانى ئەو جیھانە دەست نیشان بکەن و لەو رێگەیه‌وه بەشدارییە كى كارا لە وشياربوونەوهی مروف بکەن، بۆیە كۆمه‌لناسى رۆمان ((دەبى وامان لێكات مژوووى كۆمه‌لگەیه‌ك لەكۆمه‌لگەكان بخویننەوه، نەك لە ئەدەبەكەیه‌وه، بەلكو لەرێگای ئەدەبە وه، بە و اتایەى لە رێگای ئە و ئاسە واره ئەدەبیانەى كە بەرھەمى هیناوه)) (أ.د.مجد سعید ، ص 58) و رەنگدانە وهى لایەن و رەهەندە كانی ئە و كۆمه‌لگەیهى لە ماوه‌یه كى مژوووی دياربىكراودا لە خوگرتوو، لە مروانگەیه وه لەبەرامبەر زاراوهى كۆمه‌لناسى ئەدەبدا، روه‌رووى زاراوه‌یه‌كى دیکەش دەبینە وه كە ئە ویش زاراوهى (كۆمه‌لناسى بەهۆى رۆمانه‌وه)یه، كە ئەم چەمك و تێگەشتن لە مروانگەیه‌یه لە زاراوهى كۆمه‌لناسى ئەدەب جیاوازه، چونكە زاراوهى كۆمه‌لناسى ئەدەب زیاتر دەچیتە چوارچۆیهى بازەى ئەدەبیە وه لەرێگای یاسا و رێسا ئە دەبیە كان و بەدیدى ئە دەبیانە وهه كۆمه‌لگە و پەرەسه‌ندن و گۆرانكارییە كانی شیدە كرتەوه، بە لام زاراوهى كۆمه‌لناسى بە هۆى رۆمانە وه زیاتر دە چیتە چوارچۆیهى بوارى كۆمه‌لناسییه وه وه‌ولده‌دریت بۆ سه‌لماندنى بۆچوون و تېئور كۆمه‌لگەیه‌تیەكان نموونه كانی ناو دە قى رۆمان بکرتە بەلگە و گەواھیدەر، وه‌كو ئەوهى كە زانایانى كۆمه‌لناس لە رێگەى رۆمانە وه لێكۆلینە وه لەسه‌ر ئەوه بکەن كە چۆن مروف لە سەردەمى مژوووییه وه بۆ سەردەمى دیکە دەگۆرەت و سیما و خەسلەتەكانى ئە و گۆرانكارییانە چین؟(هەمان سەرچاوه، ص 101).

لەمبارەییە وەهە کێک لەو فەیلەسووفانە هەولیدا لە چوارچۆیە کۆمەڵناسی رۆمانە وە، پەییوەندییە کانی نێوان رۆمان و واقیعی کۆمە لگە ی مرۆفایە تی دیاری بکات (کلۆد لیفی شتراوس 1908-2009) بوو، لەمەشدا لە پەییوەندییە کانی رۆمان و ئەفسانە کۆلییە وە.

رۆمان لە دیدگای (شتراوس) ئاکاریکە بۆ شارستانییە تێک، کە یاسا و بۆشایی لۆژیکی تێدا نە ییت، بەشێوەیە کە رۆمان لە هەولێ ئەوە دایە ئەو شتانە کە لە ئەفسانە و داستانە کاندای هەبوو بە دەست یینتە وە، بۆ نموونە لە گێرانە وەهێ لێهاتوو یی فلانە پاشادا، کارە کە دەوەستێتە سەر چۆنییە تی گێرانە وە و خودی گێرەرە وە، ئەگەر زمانی گێرانە وەهە کە و دەرشتنە کە ی بە توانا و بەهێز و رێکۆپێک و باش بوو، ئە و دەپێتە نموونە بە ک شانازی پێوە دە کە ن. کەواتە دەتوانین بڵین کۆمە لگای ئە مرۆ سیستە می دووبارە بوونە وەهێ لە ئەفسانە دەوێت لە زنجیرە لە یە کچووە کاندای کە دوانە ی چاکە و خراپە ی تێدایە و بە سەرکەوتنی چاکە کۆتایی دیت. کۆمە لگای ئە مرۆ دیلی رووداوە کانی میژوو و ناهێلی مرۆفە کانی جارێکی دیکە سیستە می تە واووون بدۆزیتە وە. لێرە دا ئە وەمان بە دەست دە کە ویت کە بە رای (شتراوس) رۆمان پەییوەستە بە تاکە کانی ناو کۆمە لگە و چیرۆکی کە سی دە گێریتە وە کە بە دوا ی سیستە میکی گونجاو لە گەل دەروونی خۆیدا دە گە پیت. ئە و سیستە مەش تە نیا لە رابردوودا هە یە، کەواتە رۆمان کۆتایی پێ ناهێنێ و ئە و کۆتایی پێ نە هاتنە ی رۆمانیش بێگومان مرۆف وە رده گێری و دە گۆریت (مەجید عەبدولرەحمان، 63-64). بە مشیوە پە رۆمان هەر لە سەردەمی سیرفانتسە وە تالان رۆپ گرییە ئەفسانە وە کە هاوشانی میژوو پیشان دە دات، نە ک دزو پێچەوانە ی میژوو ییت، رۆمانە کانی بالزاک بۆ نموونە پەییوەستە بە ئەفسانە کانی کۆمە لگای هاوچەر خە وە (هەمان سەرچاوە، ص 117).

لە لایەن خۆیە وە فەیلەسوفی ئەلمانی (هیگل 1770-1831) لە روانگە ی فەلسەفە ی ئەلمانییدا بایە خێکی زۆری بە پەییوەندییە کانی نێوان رۆمان و شیعر و داستان داوە ((ئەگەر بگەڕینە وە بۆ فەلسەفە ی کلاسیکی ئەلمانی، کە لە نێوان هەموو تیۆرە کانی بۆرجوازیدا، پرسی رۆمان ئێجگار بە قوولی و بە دروستی هێناوە تە ئاراو، دژایە تی نێوان شیعر و رۆمان وە ک دەستپێک لە روانگە ی خۆی داناو)) (حەسەن یوسف، 2012، ل 18)، کە بە بۆچوونی هیگل ((ئەم دژایە تییە بە هۆی ناکۆکی (پەخشانی ژبان) لە گەل (شیعری دڵ) پێکھاتوو)) (صیری حافظ، 1983، ص 77). بە پێی تیۆری هیگل بە هۆی ئە وە کە میژوو بە قوناق دە گوازیتە وە لە نەستە وە بۆ هەست و لە هەستە وە بۆ زیاتر لە هەست، بە لام کاتێک عەقڵی گشتگیر بە خودی خۆی وشیار دە ییتە وە زۆر ئاساییە، کە مرۆفایە تی لە شیعرە وە بەرە و پەخشان بگوازیتە وە، بۆیە سەرشتییە شیعر لە پێش پەخشان سەر هەلبدات، چونکە هۆشیارییە کە ی کە مترە، کە پێوانە ناکریت. پەخشان هزرێکی وردە و قوولاییە کە هە یە کە لە شیعر دا بوونی نییە. لێرە شدا هیگل لە و ناوانی داستانە نوێیە کانی وە کە ئە یادە و کۆمیدیای خودایی تاد، بە داستانێ دروستکراو دانا. دیارە ئە مانەش هەموویان داستانێ شیعرین. ئە و داستانە دروستکراوانە لە هەولێکی بەر دە وامی عەقڵ لە فۆرمێک لە فۆرمە کانی ئە دەب زیاتر نین، کە ئە و تە جازوی پیکرد. لە مە وە رۆمان لە داستان دروست بوو، هەر وە ها پەخشان لە شیعر دروست بوو،

لە چوارچۆیە ئە م بیرو بۆچوونانە وە (جۆرج لۆکاش 1885-1971) وە کە تیۆریستیکی رۆمان لە لایە کە وە کە و تە ژێر کاریگە ری بیرو رایە کانی (شتراوس) و لە لایە کە دیکە شە وە لە ژێر کاریگە ری بیرو رایە کانی (هیگل) دا لە رۆمانی کۆلییە وە.

(لۆكاش) جهخت له سه ر ئه وه ده كاته وه كه رۆمان ژانریكى سه ره خۆیه و له هه ردوو رووى شیوه و ناوه رۆكه وه له داستان جیا ده بیته وه، ئه و جیا كرده وه یه ش له دوو ئاستدا ده بیته، ئاستى یه كه م بریتیه له په یوه ندى كاراكته ره به جیهانه وه، ئاستى دووه میش پله پله كردن و پۆلینكردنى جیهان به پتی قوناغه كانى پيشكه وتننى (تهها نه حمهد رسول، 2009، ل68-69). كاتیکیش لۆكاش رۆمان له داستان جیا ده كاته وه، مه سه له ته نیا په یوه ست به شیعر و په خشان ناکات، به لكو ئه م پرۆسه په په یوه ست به وینه ی زهینى جیهان، به و واتایه ی مه سه له ی ریزه نكردنى جیهانه به شیوه یه كى ریزه ندییه كى ماددى، كه ریزه نكردنى جیهانیش به ماددییه ت بیته، ئه و بۆرژوازی به ته نیا رووبه رووى جیهان ده بیته وه به بئى خواوه ندىك، كه دزی بیته یاخود له گه لیدا بیته. بۆرژوازی واى ده بینى كه ئه و به ته نیا رووبه رووى جیهان بۆته وه، به لام له لایه كى دیکه وه ئه وه ش ده بینى كه جیهان پشتى تى ناکات . جیهان ئه گه ر ده ستى له وه هه لگرت كاری تیدا بكات ده رووخت . بۆیه وینا كرده نى داستان بۆ جیهان وینا كرده نىكى ئوروستوكراتى بوو، به لام وینا كرده نى رۆمان بۆ جیهان وینا كرده نىكى بۆرژوازی بوو (حه ننا عه بود، 2010، ل32).

دیاره ده بئى دان به و راستییه دا بنیین كه تیۆرى رۆمان، تیۆرىكى به ته واوه تى ئه وروپییه ، به و واتایه ی كه په كه م بایه خدانێك بۆ دیاریكردنى تاییه تمه ندى و سیمما و خه سلته ته كانى رۆمان و ره گاژو بوونى له میژوودا له ئه وروپادا بووه، ئه م بیروبووچوونانه ش له چه ندىن فه لسه فه و بیروبووچوونى جیا جیادا هاتۆته ئاراوه، كه دوا جار بووه ته هۆكارى ده و له مه ندبوونى تیۆرى رۆمان . له لای (لۆكاش) تیۆرى رۆمان له دوو قوناغدا ده بینیتیه وه، قوناغى په كه م له ریگای كیبه به ناوبانگه كه ی (تیۆرى رۆمان) كه له سالى (1914) نووسى و له سالى (1920) بلاوكرايه وه، هه روه ها كتیبى (میژوو و وشیارى چینایه تى) كه له سالى (1923) بلاوكرايه وه، كه دواتر له بیروبايه كانى ئه و قوناغه پاشگه ز ده بیته وه (فايد مجد، 2014، ص101). (لۆكاش) له پيشكه ییه كدا كه له سالى (1963) كه بۆ چاپى نوپى كتیبه كه ی (تیۆرى رۆمان) نووسى، ئه وه ی ده ریرى كه ئه و تیۆره ی له باره ی جۆره كانى رۆمان گوزارشتى لیکراوه . ده ركه وت زۆر ئه بستراكت و گشتییه ، تیۆرىكه به ره مه مه كانى (بالزاك و فلوپیر و تۆلستۆ و داستایوفسكى) چه واشه ده كات و رۆماننوسانىكى وه كو (ديفو و فيلدنگ و ستاندال) هيج جیبه كیان له ویدا نییه (جین پاركنسون، 2011، ل151). قوناغى دووه میشى له بلاوكردنه وه ی راپۆرتیک له باره ی رۆمانه وه ده ست پیده كات، كه دواتر به ناوى (رۆمان، داستانى بۆرژوازییه) له سالى (1935) بلاوى كرده وه.

هه ر چه نده له كتیبه كه یدا (تیۆرى رۆمان) (لۆكاش) له حه وت به شدا جهخت له سه ر بیروبايه كانى خۆی ده كاته وه و ئاماژه به وه ده كات كه رۆمان ئه و فۆرمه ئه ده بییه كه خاوه ن زۆرتین ده لاله ته له كۆمه لگای بۆرژوازی، هه ر چه نده پيشتر ئاسه وارى هه ده بى دیکه ش هه بووه، به لام ئه و تاییه تمه ندىانه ی كه رۆمان هه یه تى واى كرده وه بیته ئه و فۆرمه ی كه گوزارشت له كۆمه لگای بۆرژوازی بكات، بۆیه رۆمان به پێچه وانیه ی ژانره كانى دیکه بووه به فۆرمیكى نموونه یى بۆ بۆرژوازییه تى هاوچه رخ. سه ره له دانی رۆمان په یوه ندىیه كى پته و و راسته وخۆی به و رۆشنییری گیرانه وه ی چاخه كانى ناوه راستدا هه یه ، ئه مه ش له كاتیکدا كه ئه و رۆشنییرییه ی چاخى ناوه راست دووچارى داروو خانێك هاته وه و زیاتر خه سلته ته بازرگانى و بۆرژوازییه كان شوئینان گرتنه وه، له نه زجامدا هه ئله گشتییه ئیستاتیکیه كانى رۆمان زیاتر له گه ل فه لسه فه ی كلاسىكى ئه لمانیدا لیکۆلینه وه ی له سه ر كرا، به مجۆره خه سلته ته كانى تیۆرى رۆمان له و ماوه یه دا دارپژرا و جیگه ی خۆی گرت . ئه مه ش ئه وه ده گه یه بیته كه په ره سه ندىنى چینی بۆرژوازی

تیۆریکی تەواو و ریکخراوی لەبارەى رۆمانەى وه پێشکەش نه کردوو، به لکو دیاریکردنى خه سلە تەکانى رۆمان زیاتر په یوه سستبووه به کلاسیکیه تی ئەلمانى که بۆ په که مجار له سه ر ئاستى بنه مادا مه سه له ی تیۆرى رۆمانى خسته به رياس و لیکۆلینه وه.

هه ر له م چوارچۆیه یه شدا (لۆسیان گۆلدمان 1913-1970) بۆچوونه کانى له مه ر کۆمه ئناسى رۆمان ده خاته پروو و جه خت له سه ر رۆلى رۆمان له هۆشيارى تاکه کانى ناو کۆمه لگه ده کاته وه. له م بۆچوونه شیدا که وتۆته ژیر کاریگه رى بۆچوون و تیۆره کانى نووسه رانى دیکه وه وه. له م رووه وه له ژیر کاریگه رى بۆچوونه کانى (لۆکاش)دا ئەگه ر چى له هه ندیک شوپن ره خه ی لێده گریت و لپی جیاواز ده یته وه، به لام له ژیر بۆچوونه کانى (لۆکاش)دا درێژه ی به کاره کانى دا، به و واتایه کى دیکه ده توانین بلیین بیرورایه کانى (لۆکاش)ى راست کردۆته وه وه به ره و پێشى بردوو. هه ره ها که وتۆته ژیر کاریگه رى ماددییه تی میژوویى (مارکس)ه وه وه و هه ولئى داوه ره هه نده سیاسى و کۆمه لایه تییه کانى به ره هه مى نووسه ران له ژیر رووناکی ئەم تیۆره وه شى بکاته وه. جیا له مانه ش (گۆلدمان) که وتۆته ژیر کاریگه رى بیرورایه کانى (هیکل)ه وه، ئەگه ر چى له واتاو فۆرمى دیا لیکنى کى لپی جیا ده یته وه.

گۆلدمان له کتێبه کهیدا (پێشه کیه ک بۆ سۆسیۆلۆژیاى رۆمان) که له سالى (1964) بڵاویکرده وه، ئاماژه ی به بۆچوونه کانى (لۆکاش و ژیرار) ده کات و سه ره برای روونکردنه وه ی جیاوازی له بۆچوونه کانیان، خاله هاوبه شى و جه وه ره بیه کانى نێوانیان پيشان ده دات که واک ده بینن ((رۆمان به و پێیه ی میژووی به دواگه رانێکى ئاست نزمه بۆ به هاى ره سه ن له جیهانێکى بى به هادا، له هه مه مانکاتیشدا ژياننامه و میژووی کۆمه لایه تییه. رووداوى سه ره کى و گرنگیش به تايبه تی ئەوه یه که بارودۆخى نووسه ر سه باره ت به و جیهانه ی که له رۆمانه که ی دایه پێناوه، له بارودۆخى جیهانى گشت فۆرمه کانى دیکه ی ئە ده بی جیاوازه، ژیرار ئەو بارودۆخه به (گالته و پێکه نین) نازه د ده کات، به لام لۆکاش به (ته نز) ناوی ده بات، هه ردوو کیشیان له سه ر ئەوه ریکه وتوون که پێویسته رۆماننوس وشيارى پاله وانه کانى تپه رنیت)) (لوسیان غولدمان، ص 18). به م پێه ش رۆمان ده یته گێرانه وه ی ژياننامه و میژووی کۆمه لایه تی کۆمه لگه له سه ر ده مێکى دیاریکراودا که ره نگدانه وه ی گشت ره گه زه کانى ئە و سه ر ده مه ی له سه ر ده یته . بۆیه رۆمان ((به و مانایه ی که لۆکاش و ژیرارد به ده سه ته وه یان داوه، وا ییده چیت جوریکى ئە ده بی بن که تپیدا ناکریت به هاى ره سه ن له داهینه ردا له ریکگای کاره کته ره وشياره کان و رووداوه کانه وه ئاماده یی هه ییت، ئەو به هاiane ته نیا له شیوه ی رووت و ویناکراو له وشيارى رۆماننووسدا بوونى هه یه که سروسنێکى ناکارى وه رده گریت)) (لوسیان غولدمان، ص 20)، به و واتایه ی کیشه ی رۆمان له وه دایه که وشيارى رۆماننوس به شیوه یه کى رووتى و ئاکارییه وه ، بکه یه ره گه زى جه وه ره ی داهینه ر، بۆ ئە وه ی رۆمان له چوارچۆیه ی ژياننامه و میژووی کۆمه لایه تی بخریته ناو چوارچۆیه ئیستاتیکه یه وه.

هه ر له م سۆنگه یه وه (میخائیل باختین 1895-1975) دواى ئە وه ی په رده له سه ر به ره مه کانى لابر درا و بڵاوکرا به وه، تیۆریه که ی له باره ی رۆمانه وه ئاشکرا بوو. له م رووه وه به یه کێک له کاریگه رترین دارێژه رانى تیۆرى ئە ده بی داده نریت له سه ده ی بیسته مدا. (باختین) له تیۆره کهیدا له باره ی رۆمانه وه، هه ر چه نده له گه لێک لایه نه وه پێچه وانه ی تیۆره که ی (هیکل و جورج لۆکاش و لوسیان گۆلدمان) که وته وه، به لام له هه ندیک رووه وه خالى هاوبه ش و نزیکایه تی له نێوان بیرورایه کانیان به دى ده کریت، ئە مه ئە وه ده گه یه نیت که ئە گه ر چى جیاوازی له نێوان بیرورایه کانیا ندا هه یه ، به لام له گه ل ئە وه شدا روانگه کانى (باختین و گۆلدمان) په کترى ته واو ده که ن ((روانگه ی گۆلدمان له مه ر پووکانه وه ی تاک و قاره مان له

رۆماندا و روانگه‌ی باختین له مهر توانه وهی سوپژکتیڤیته له دوو چه‌شنى و فره ده‌نگیدا ، دوو لایه نى (یهك دیاردەن)) (تیۆدۆر ئەدۆرنۆ، ل 162). بە‌مشێوه‌یه ئەم دوو روانگه‌یه ته‌واو‌كه‌رى یه‌ك‌ترن و ئاوێته‌كردنیان له گه‌شه‌ی كۆمه‌لناسی رۆماندا پێشكه‌وتنیكى گ‌رنگ ده‌سته به‌ر ده‌كات . له‌كاتێكدا لایه نى جیاوازی نێوانیان نه‌وه بوو كه (باختین) پشت به‌ ستن به‌ و نه‌ ریت و ورووژاندنانه‌ى ئه‌ ده‌بى كه‌ په‌یوه‌ندن به‌ مملاتی چینایه‌تى و ماددییه‌تى مێژوویییه‌ وه‌، گه‌یشته‌ ئه‌ وراو‌بو‌چوونه‌ى كه‌ هه‌یج په‌ یوندییه‌ك وه‌كو بنه‌ماپه‌كى سه‌ره‌كى پشتی بیه‌ستریت له‌ نێوان داستان و رۆمان له‌لایه‌ك و له‌نێوان بۆرژوازییه‌ت و رۆمان له‌لایه‌كى دیکه‌ وه‌ نییه‌ . (باختین) پێیوايه جیاوازی هه‌یه له‌ نێوان رۆمان و داستان، چونكه‌ داستان مێژوویییه‌كى كۆنى هه‌یه و کاریگه‌رى له‌سه‌ر بابته‌كانى شانۆ و شیعری لیریكى هه‌بووه‌، به‌و واتایه‌ى كه‌ داستان جۆریكى سه‌ره‌به‌خۆی ئه‌ده‌بى بووه‌ ، به‌لام رۆمان له‌ و سه‌رده‌مه‌دا جۆریكى ئه‌ ده‌بى نه‌ بووه‌. هه‌روه‌ها سیمایه‌ خه‌سلته‌كانى داستان چه‌سپاون و نه‌ گۆرن، به‌لام خه‌سلته‌ت و سیمایه‌ تاییه‌تى ونه‌گۆر و چه‌سپاوه‌ له‌ رۆماندا به‌دى ناکرێت، چونكه‌ داستان جیهانیكى دروستکراوه‌ و رۆمان جیهانیكه‌ به‌رده‌وام دروست ده‌کرێت و بنیاد ده‌نرێته‌وه‌، بۆیه‌ داستان ته‌واو‌کراوه‌، به‌لام رۆمان پرۆژه‌یه‌كى کراوه‌یه‌ و شیانی پێشكه‌وتنه‌و په‌ره‌پێدانه‌ و شایه‌نى داخراو‌بوون نییه‌. هه‌روه‌ها له‌ داستاندایه‌ك وێناو بینین هه‌یه بۆ جیهان، به‌لام له‌ رۆماندا یه‌ك وێناو بینین بۆ جیهان نییه‌، به‌لكو رۆمان فره‌ وێناو بینینه‌. کاره‌کنه‌ ره‌كانى داستان، کاره‌کنه‌رى چینگیر و نه‌گۆرن، به‌لام رۆمان جیهانى کاره‌کنه‌ ره‌ گۆراوه‌كانه‌ (خه‌ننا عه‌ بود، ل42-45).

هه‌روه‌ها له‌لایه‌ن خۆیه‌ وه‌ (بیبار ف. زیما) له‌ چوارچۆیه‌ى زمانه‌وانییه‌ وه‌ هه‌ولێداوه‌ په‌یوه‌ندی رۆمان به‌ واقیعی كۆمه‌لگه‌ شیکاته‌وه‌، له‌مباریه‌وه‌ پێیوايه ئه‌وانه‌ى له‌ چوارچۆیه‌ى ئه‌ وه‌ى كه‌ ده‌ق به‌لگه‌یه‌كى ته‌واوه‌، شیکار و رافه‌کارى بۆ رۆمان ده‌کهن، مه‌سه‌له‌یه‌كى زۆر گ‌رنگ فه‌رامۆش ده‌کهن ئه‌ ویش نه‌وه‌یه‌ كه‌ تا چ ئاستێك دلاله‌ت و گ‌یرانه‌وه‌ رووداوى كۆمه‌لایه‌تى له‌ رۆماندا پێكده‌هێنن. له‌هه‌مانکاتیشدا ئه‌وه‌ش پشتگۆی ده‌خه‌ن كه‌ تا چ راده‌یه‌ك ده‌قى رۆمان په‌ یوه‌سته‌ به‌ بنیادی زمانه‌ وانى كۆمه‌لایه‌تى له‌ سه‌رده‌میكى دیاریکراودا، چونكه‌ لێره‌دا مارکسییه‌كان زیاتر بایه‌خ به‌ ناوه‌ رۆكى رۆمان ده‌دن، له‌كاتێكدا به‌شێك له‌ ره‌خه‌گر و لێكۆله‌ران بایه‌خ به‌ فۆرمى رۆمان ده‌دن، له‌م ناوه‌شدا بیرورای سییه‌میش هاتۆته‌ ئاراوه‌ كه‌ به‌شێكن له‌ قوتابخانه‌ى سیمالۆزى هاوچه‌رخ كه‌ پێیان وایه‌ ناوه‌ رۆك فۆرم به‌مجۆره‌ شیکردنه‌وه‌ى زمانه‌وانى بۆ رۆمان، به‌و واتایه‌ شیکردنه‌وه‌ى رۆمان وه‌كو ممارسه‌یه‌كى .خۆیه‌تى زمانه‌وانى كه‌ له‌ناو زماندا وه‌كو دلاله‌تێك ئاراسته‌کراوه‌، له‌ شیکردنه‌ وه‌ى كۆمه‌لایه‌تى بۆ رۆمان جیاواز ده‌که‌وتیته‌وه‌، به‌و پێیه‌ى كه‌ شیکردنه‌ وه‌ى كۆمه‌لایه‌تى رۆمان له‌ ده‌روبه‌رو بارودۆخى كۆمه‌لایه‌تى و مێژوویی ده‌قى رۆمان ده‌کۆلێته‌وه‌، له‌كاتێكدا شیکردنه‌وه‌ى زمانه‌وانى بۆ رۆمان هه‌ولده‌دات له‌ بارودۆخى به‌ره‌مه‌پێنانى رۆمان بکۆلێته‌وه‌و چه‌ركه‌ساته‌كانى به‌ره‌مه‌پێنانى رۆمان به‌و پێیه‌ى كه‌ مومارسه‌یه‌كى زمانه‌وانییه‌ دیاریکات . له‌هه‌مانکاتیشدا په‌نجه‌ بخاته‌سه‌ر کێشه‌ و گ‌رفته‌كانى نووسینی، چونكه‌ هه‌لێاردنى شیوازی نووسین په‌یوه‌ست و گونجاوه‌ له‌گه‌ل واقیعی كۆمه‌لایه‌تى و بارودۆخى ژبانی كۆمه‌لایه‌تى و ئابووری و ئه‌و زمانه‌ى كه‌ به‌ره‌مه‌ى رۆمانه‌كه‌ى پێ ده‌نووسرێته‌وه‌.

له‌مباریه‌وه‌ (بیبار ف. زیما) پێیوايه كه‌ كۆمه‌لناسی رۆمان له‌ دوو گ‌ریمانه‌ى سه‌ره‌کییه‌وه‌ پێكدیته‌ كه‌ ته‌واو‌كه‌رى یه‌ك‌دین، یه‌ كه‌ میان‌چه‌خت له‌سه‌ر تاكایه‌تى ده‌کاته‌وه‌و به‌شێوه‌یه‌ك كه‌ چاره‌نووسى تاكایه‌تى له‌ نێو به‌ره‌مه‌كه‌دا ره‌نگه‌داته‌وه‌. دووه‌میشیان چه‌خت له‌سه‌ر ئه‌ وه‌ ده‌کاته‌وه‌ كه‌ رۆمان

ده‌فێکی واقیعییه و هه‌موو ئاراسته زانستییه‌کان و ئه‌و ماددییه‌ته‌ چینه‌یه‌تییه‌ی که وینای ده‌ کات، له‌ خۆ ده‌گریت، ئه‌مه‌ سه‌ره‌رای شیکردنه‌وه‌و رافه‌کردنی ئه‌و یاسایانه‌ی که واقیعی کۆمه‌لایه‌تی به‌رپۆه‌ ده‌به‌ن. بۆیه‌ رۆمان له‌و چه‌ند ده‌یه‌ی دواییدا وای لێهاتوووه‌ بۆ هه‌موو چین و توێژێک ده‌نووسریت و گشت ره‌ گه‌ زو ته‌مه‌نێک ده‌گرینه‌وه‌، چونکه‌ تاکایه‌تی و واقیعییه‌ت نه‌واوکه‌ ری په‌کدین و خالی هاوبه‌ شی نێوانیشیان جیهانبینییه (أ.د. مجد سعید، ص 48-57).

تەوهری دووهم

بەرجهسته کردنی بابته کۆمه‌لایه‌تییه‌کان

کۆمه‌لگه‌ی کوردی له‌ژێر کاریگه‌ری چه‌ندین هۆکاری رامیاری و کۆمه‌لایه‌تی و میژوویدا، خاوه‌نی کولتور و داب و نه‌ریتی خۆیه‌تی، که به‌دیزایی رۆژگار و به‌پنی گۆرانکاریه‌کانه‌وه ژبانی له‌سه‌ر به‌رده‌وام کردووه، له‌هه‌مانکاتیشدا دووچاری چه‌ندین کێشه و گه‌ڕوگه‌رت بووه. ئه‌م بارودۆخه کۆمه‌لایه‌تییه‌شی له‌ ناو هۆنراوه و داستان و چیرۆک و رۆماندا ره‌نگیان داوه‌ته‌وه. ((ره‌نگدانه‌وه‌ی ئه‌و بابته‌تانه‌ش له‌ دنیاى ئه‌ده‌بدا بۆ ئه‌وه ده‌گه‌ڕێته‌وه که ئه‌ده‌بی به‌ر له‌وه‌ی نووسه‌ر بیته‌ مرۆڤه و بونه‌ وه‌ریکی کۆمه‌لایه‌تییه. جا هه‌ر کێشه‌یه‌کی کۆمه‌لگه‌ی کێشه‌ی ئه‌میشه. هۆکاری ده‌ست له‌سه‌ر دانانی نووسه‌رانی له‌سه‌ر ئه‌م بابته‌تانه بۆ ئه‌وه ده‌گه‌ڕێته‌وه که بیانه‌وت کۆمه‌لگه‌یه‌کی نموونه‌یی دوور له‌و گه‌رفانه‌ بخولێن، هه‌میشه‌ بتوان کۆمه‌لگه‌ی بۆ رێگای راست و ته‌ندروست ئاراسته‌ بکه‌ن)) (کانیاو ره‌حمان، 2015، ل 117)، ئه‌مه‌ش له‌ رێگای ئه‌و ده‌قانه‌ی که له‌ ماوه‌یه‌دا نووسیبویه‌ به‌رچاو ده‌که‌وت، که توانیبویه‌ رووداو و بابته‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کان له‌ ناو رووداوه‌کانی رۆمانه‌کانیان جێ بکه‌نه‌وه و کولتوری و داب و نه‌ریت و کێشه‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کان شه‌ن و که‌و بکه‌ن و به‌هۆیه‌شه‌وه کاریگه‌ری ئه‌و کێشه‌و گه‌رفته‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌ له‌سه‌ر کاره‌کته‌ر روون بکه‌نه‌وه و ئاستی کۆمه‌لایه‌تی و ده‌روونی کاره‌کته‌ره‌کان به‌ دگه‌رێ بکه‌ن. ئێمه‌ لێره‌دا هه‌ندیک له‌و بابته‌ و کێشه‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌ باس ده‌که‌ین که له‌ناو رۆمانه‌کاندا به‌رچاو ده‌که‌ون:

:- نه‌خوینده‌واری

نه‌خوینده‌واری له‌مپه‌ریکی گه‌وره‌ی به‌رده‌م پێشکه‌وتنی کۆمه‌لگه‌یه، چونکه کۆمه‌لگه‌ی نه‌خوینده‌وار، کۆمه‌لگه‌یه‌کی داخراو و ناھۆشیاره و توانای جوولان و گۆرانکاری و په‌ر سه‌ندنی نییه. په‌تای نه‌خوینده‌واری راسته‌وخۆ کاریگه‌رییه‌کی نه‌رینی له‌سه‌ر گه‌شه‌سه‌ندنی لایه‌ن و ره‌هه‌نده‌کانی سیاسی و ئابووری و کۆمه‌لایه‌تی و ئایینی کۆمه‌لگه‌ی داده‌نێت و هه‌رگیز رێگای ئه‌وه نادات ئه‌و بواران به‌ شێوازه‌ سروشتیه‌که‌ی خۆیان به‌ره‌و پێشه‌وه‌ بچن و گۆرانکاری له‌ هه‌ر و بۆچوونی تاکه‌کانی کۆمه‌لگه‌ بکه‌ن. بۆیه‌ له‌ زۆرێک له‌ ولاتان به‌رنامه و پلان و بودجه‌ی پێویست و قه‌به‌ته‌رخان ده‌کرێت بۆ گه‌ژداچوونه‌وه‌ی نه‌خوینده‌واری و دروستکردنی کۆمه‌لگه‌یه‌کی خوینده‌واری ته‌ندروست، په‌کێک له‌م رێگایانه‌ی که وه‌کو هۆشیارییه‌ک و به‌گه‌ژداچوونه‌وه‌یه‌که بۆ ئه‌و په‌تایه‌ ئه‌ده‌به‌و له‌ناوییدا رۆمان ئه‌و پانتاییه‌ فراوانه‌یه‌ که ده‌کرێت کاری رووبه‌رووبوونه‌وه‌ی نه‌خوینده‌واری تێدا بکات و خوینده‌واری له‌مباریه‌وه‌ وشیار بکێنه‌وه.

له‌مباریه‌وه‌له‌ رۆمانی (ژانی گه‌ل)ی (ئیه‌راهم ئه‌حمه‌د)دا نه‌خوینده‌واری له‌لایه‌که‌وه‌ وه‌کو دیارده‌یه‌کی نه‌خوینده‌واری و نه‌رینی سه‌یرکراوه‌ و له‌ ره‌وتی رووداوه‌کاندا وه‌کو خه‌وشیک بۆ کاره‌کته‌ره‌که‌ ویناکراوه. ئه‌وه‌تا کاتیک (جوامێر) باسی ژبانی تاییه‌تی (لاوه‌) ده‌کات، وه‌کو ئاماژه‌یه‌ک بۆ شکانده‌وه‌ی ئه‌و ئافه‌ته‌ی که دایکی بۆی خواستووه‌ و بووه‌ته‌هاوسه‌ری، باس له‌ نه‌خوینده‌واری و روونی ده‌کات، وه‌کو ئه‌وه‌ی که خه‌وشیکی گه‌وره‌یه‌و له‌رووی کۆمه‌لایه‌تییه‌وه‌ بووه‌ته‌جێگه‌ی تانه‌و ته‌شه‌ر ((تۆ خۆشت دلت چووریت به‌کچیک ئایه‌تیدا و به‌هیاوی هینانی بیت. که‌چی بچیت له‌سه‌ر قسه‌ی

دایکت کچیکی ناشیرینی نه خویندهواری له خۆت چەند سال گەورەتر بەهینیت ئەم چیه کچی خالته!! (ژانی گەل ل 55). ئەم جۆرە بیروانینە ئەو دەسەلمیپیت کە ئیدی مەسە لەی نه خویندهواری لەناو کۆمەلگەدا بوو بە دیاردەیهکی کۆمەلایەتی و بە چاویکی نه رینی سە یرکراوو وەکو پە لەیه ک بو کەسایەتیە کە هاتۆتە ژماردن.

لەلایەکی دیکەشەو وەکو بەرھەمی عەقڵییە دەسەلاتدار کە هەمیشە هە وڵ دەدات کەسایەتیکی نه خویندهوار بکاتە بەرپرس و نازو نیعمە تی بەسە ردا بباریت، بیگومان دە سە لاتی دیکتاتۆر هە میشە سوود لە کەسانی نه خوینده وار و یاخود ئە و کەسانی ی ئاستیکی نزمی نه خوینده واریان هەیه ، وەرەگریت و بە پارە و پۆست دەستەمۆیان دەکات و کارە قێزەونە کانیان لە دژی هاوڵاتی پی ئە نجام دەدات. لەدیمەتیکدا رۆماننوس پەنچە لەسەر ئەو دیاردەیه دادەنیت کاتیک (جوامیر) لەدوای نازادبوونی لە زینداندا سەردانی خزم و کەسوکارەکانی دەکات، روو لە ماله خالۆزایە کی باوکی دە کات، کابرا خۆی لەمالهوه نهبوو، کاتیکیش هەوایی مێردەکە ی لە ژنەکە ی پرسی کە لەکوپیە و چی دەکات بەمشپۆه یە :هاتە ئاخفتن: ((ژنەکە بەلووت بەرزیه کەو و تی

– مەئموورە، لەدایەرەیه؟

:جوامیر بە حەپەسایەکی وە پرسی

– مەئموور؟

– بەلێ مەئموور! چی تیاہ! ئەوانە ی بوون بە مەئموور چیان لە و زیاترە ، ئە ری وەللا ، لەسایە ی خوا و حکومەتەو مودیری بانقیشە

– مودیری بانق؟ سەیرە! مەجیدی خالۆزام خویندنی سە رەتایی تە واو نه کردوو، چۆن مودیری بلنقە)) (ژانی گەل ل 128). لەم دەمەتەقێبەدا رۆماننوس هەوایی داوہ سیستەمی حوکمرانی ولاتەکە ی بخاتە گەنگەشە کردنەو و ئەو روون بکاتەو کە دەسەلات هەمیشە بو مانەوہی خۆی پەنا بو کەسانی نه خویندهوار دەبات و جومگەکانی کاروباری بەرپۆه بردنی دەوڵەتیان دەخاتە ئەستۆیان، بیگومان لە حالەتیک ی وادا بەرپۆه بردن و یاسا و دادپەرەری نامیپیت و گەندەلی تەشەنە دەکات، ئەمە ش لەبەر ئەوہیە کە کەسانی نه خوینده واری بە ئاسانی دە ستە مۆ دەکرتن و خۆیان بە لەزەتە کانی ژیان دەفرۆشن، کەچی کەسانی خوینده وار و رۆشنبیر هە رگیز سە ر بو لایە نه ماددیەکە شۆر ناکە ن و هەمیشە بەوشیارییەو بەرە ی گەل هەل دەبژیرن، خۆ ئە گە ر ئە وانیش بە دوای پارە و پۆست کە وتن، ئەوکات ئەوانیش لەبەری گەل و رۆشنبیران دینە دەرەوہو دەچر بەرەکی نه خویندهواران

لەرۆمانی (هەرەس) ی (محەمەد موکری) دا نه خویندهواری وەکو دەردیکی گەورەکی کۆمەلگە پیشان دراوہو رۆماننوس بو شیکردنەوہی لایەن ورەهەندە کانی کارەکتە رەکان بە کاری هیناوه ، هە روہا رۆل و پێگە ی ئە و نه خویندهواریە لە چارەنووسی کۆمە لگە و هە وڵ و بزاف و شۆرشە کاندای خراوہتە روو. لە باسکردنی (حەمە) ی کارەکتەردا ئاماژە بەوہ دەکات کە نه خویندهواری رێگە نییە لە شۆرش و راپەربندا، بەلام شۆرش و راپەربن هەر رووختن نییە، بەلکو دروستکردنەوہشە، ئەم دروستکردنە وەپە پتویستی بە خویندن و زانین هەیه، لە م رووہوہش (حەمە) وەکو گلە پی کردنیک لە خۆی ئاماژە بەنه خوینده وار بوونی خۆی دەکات ((چەندیان پی وتم لەلای مەلا رەشید بخوینە با سەودادار بی و فیر بی!!

که چى به قسهى که سم نه کرد، هه ر خه ریکی قینه قیت بووم ، ده نا ئیستا منیش هه ندیکم ده زانی و هه ندی تیده که یستم..... ئەگەر چى میرزا ده یغه رموو: (– کورینه، نه خوینده وار، بى سه واد، ده زانی بروخینی له هه موو کات و سه رده میکدا ده توانی به شداری نه م کاره ی ئیمه بکات... به لام کاری – ئیمه ش – نا سه ر! هه ر رووخاندن نی یه ، گه رچی ئیستاکی روخاندن سه ره کی یه... به لام ده بی بزاین: روخاندن له پیناوی بناغه دروست کردنایه .. جا ئیوه بلین: چ بى سه وادی ده توانی دروست بکات؟)) (هه رهس ل45)، لیره شدا کاریگه ری نه خوینده واری له سه ره وه لى پیگه پاندن و بنیادنانی کۆمه لگه، به تاییه تیش کۆمه لگه په ک که له حاله تی شوړش و گۆرانکاری دایه، به دیار ده که ویت. سه ره برای ئه وه ش کاره کته رطی ه و شطر و رووناکیچی وه کو (مکیزا) وئا کراوه ، که زطر کارگه ریی کانی نه خوینده واری له سه ره شوړش و کرداری خه بات و نه ئوشان به دکلوخستوو، له هه مانکانه شدا ئه وه ی روونکردۆته وه که شوړش پوه سى به که سانطی خوینده واره بو دووباره دروستکردنه وه، چونکه ئه وه ش ئه رطی گرگگی شوړشه . له گه ل ئه وه ی که (حه مه) ی کاره کته ره نه خوینده واریش بوو، به لام به هو ی ئه زمونه کانی ژيانه وه توانای لیکدانه وه ی بارو دووخه که ی هه بوو و لپی تیده گه پشت و تاراده که سه رده ره ی له شته کان ده کرد، به لام ئه و نه خوینده واریه ی که مه به سه ته چوارچۆه گشتی که که به وه وکوه که سرتی رووشنجوو ه و شطر لى ده که وه وه. له وه دا ده کرت بلین (حه مه) ی کاره کته ره له رووی ئه رکی نه ته وه یی و نه شتمان یی وه ه و شطر بووه و نه گه شتوو، به لام له ناو باز نه فراوانه رووشنجی که وه، به ه وکی نه خوینده واریه وه توانای سنووردار بووه، له دیمه نیکى دیکه دا ئاستی خوینده واری (خه جئ) ی کاره کته ره به دیارده خریت، به تاییه تیش که دواى جیهیشتنی (ئه حمه د) ی کوری و چوونه ناو پینشمه رگه وه، ئیدی ئه و ژيانه ته نیاپه ی خۆی بو فیربوون و زرگاریوون له نه خوینده واری ته رخان کردوو ((ناخ که ئیستا نازانی له وه ته ی چووه ته (ده ری) چه ند م هه ولداوه خو فیرکه م، چه ند شه و و روژم داوه ته ده م به که وه، گه شه م به کویره خوینده واریه که م داوه. نازانی هه ره خۆم، بى یارمه تی چ که سی، به یاننامه و جه ریده کانم (ده خوینده وه)) (هه رهس ل392). ئه م هه وه لى که (خه جئ) داویه تی بو ئه وه ی له نه خوینده واری زرگار ییت ، خودی و تاکه که سییه و بى یارمه تی هیچ که سیک، یان داموده زگایه کی فه رمی حکومی ییت، خۆی خۆی فیرکردوو و به هه ول و ماندبوونه کانی خۆبه وه له نه خوینده واری چوته دنیاى خوینده واران وه. که دیاره ئه مەش له ئه نجامی هوشیاری تاکه که سییه وه سه رچاوه ی گرتوو، بگومان ئه و کاره کته ری ره هه ندطی به رزی ه و شطرى هه بووه، له به ره ئه وه ی به هه ولی تاکه که سی خ وکی له نه خوینده واری زرگاری بووه، که ئه مەش شه ونخوی و ماندوو بوونطی زوری هزری و جه سته یی ده وک. له دیمه نیکى دیکه دا رۆماننوس نامازه به خانه واده ی (نه سرین) ده دات و نه خوینده واری باولکی وه کو ه هه ک بو بئ تاوانی به کارده هه ک، ئه مەشله دکلو کردی ئه و نه خوینده واریه ی باولکی نه سه ره وه که له لاهن ده زگا ئه مەش کانه وه ده سته گیکراوه و به وه پری بئ به زه یی وه ئازار وئه شکه نه چه دراوه به دکلو ده که وک ((ئه وى به و باوکه نه خوینده وار و به سه ته زمانه ی ده که ن مه گه ره هه ره له ده سته ی (ئه وان) دا بئت . ئیغلیج ده بی)) (هه رهس ل200). له وه دا زیاتر به مه به سته ی وروژاندنی هه ست و نه سته کانی خوینه ره و دیارخستنی راده ی بى تاوانی باوکییه تی. هه ره بو ده رازبوون له و تاریکی و دیکتاتوریه ته یه که هیچ به زه ییه کی به که سیکی نه خوینده واری به سه ته زمان نایه ته وه، (نه سرین) په یوه ندی به شوړش ده کات و له ویش جیا له ئه رکی پینشمه رگایه تی، ئه رکی فیرکردن و پیگه پاندنی که سانى نه خوینده واریش له ئه سته ده گرت. ئه وه تا له دیمه نیکدا کاره کته ریکی وه کو (عه لی باب زاده) به و ته مه نه زوره به وه فیری

خویندن و نووسین ده کات و له تاریکیی نه خوینده واری رزگاری ده کات ((له م ماوهیه دا به هوی نه سرینه وه فیری خوینده واری بوو، زیره کی یه کی نه و توی نواند که م که س له و ته مه نه دا پنی ده کری، به چەند مانگێک ناستی خوینده واری به گه یه زیت راده یێک، بی یارمه تی چ خوینده واریک نامه بخوینته وه، نامه بنووسی، هه ر که فیری خوینده واری بوو قسه ییکی نه و توی کرد، هه ره موو پێشمه رگه کانی چه پساند : شورش واده بی، شورش یانی فیرکردنی خه لک و هاندانیان، که به ره و چاکه هه نگاو بێن و له خراپه دوور که ونه وه)) (هه رهس ل502). لیره شدا ئاماژه به یه کێک له خهسله ته کانی نه و شورشه ی دواک هه ره سه پینانی شورشنی ئه یلووله وه باس ده کات، که جگه له کاری پێشمه رگایه تی و خه بات و تیکۆشانی چه کداری، خه بات و تیکۆشانی رۆشنییری و پهروه رده ییشی له نه ستۆ گرتوو، نه مهش خالی جیا که ره وه ی بوو له شورشنی ئه طول، که له لایه ن رۆماننوسه وه یه کێک له هۆکاره کانی هه ره سه پینانه که ی به نه خوینده واری کادیر و به رپر سه کانییه وه دپاریکرا بوو. نه مهش کاره ساتیکه بۆ خۆی، که به رپر سیاره تی شورش له ده ست که سانی نه خوینده وار بن، دپاره نه مهش هۆکارێکی کاریگه ری شورشه که بووه . له دیمه نێکی دیکه دا له زاری کوردیکی سنه ییه وه ئاماژه به وه ده کریت که نه خوینده واری به ریزه یه کی زۆر له رۆژه لاتی کوردستان له ماوه ی شورشنی ئه یلوولدا بڵاوبوو یته وه، نه و که سه وه کو ئامۆژگارییه ک که پێشکه شی (نه حمه د) ده کات به و سیغه ته ی پێشمه رگه ی شورش بووه ، بۆ نه وه ی پشت به (شا) ی ئیران نه به ستن، چونکه نه و مافی کورده کانی خۆی نادات، چون پشته گیری کوردی عیراق ده کات تا به مافه کانیان بگه ن ، بۆیه پنی ده لیت: ((برا نه وای ئیمه زۆریه ی هه ره زۆرمان نه خوینده وار و کلۆین، ئیوه هه ندی باشترن، مه ردی خوا بن .. پیاوی چاک بن... تا.. کار له کار نه ترازاوه)) (هه رهس ل2017). لیره دا نه وه به دیار ده که ویت که نه خوینده واری به لایه کی گه وه و کۆسپ و ته گه ره یه که له به رده م بزوتنه وه ی رزگاریخواری کوردستانه وه، بۆکه جیا له وه ی که شورش و راپه رینی چه کداری نه م . پنیوسته، به هه مان نه ندازه شورش و راپه رین بۆ رزگاریبوون له ده ست نه خوینده واریش پنیوسته جه خت کردنه وه کهش له سه ر نه خوینده واری له لاکه ن رۆماننوسه وه بۆ دلوخستن ی قه واره ی نه و کاره تر سناکه که ره و به رووی تاک و لۆمه لگه ی کوردی بۆته وه، له هه مانکاه شدا ده سه لات سوود لگی زۆری له بڵاوبوو نه وه ی نه خوینده واری وه رگرتوو، به و پهی که سانه گی نا ه و شکر و نارۆشنیچی لکه که وه ته وه که به ئاسانی ده توانی ده ستهمۆ بکری، له هه مانکاه شدا رۆماننوس ئاماژه ی به هه وله کانی شورش داوه که له م پناوه دا جگه له خه بات و لگۆشان، نه رکی خوینده وار کردی نه ندام و لاکه نگرکی شورش کلن له نه ستۆ گرتوو، نه گه ر چ ی هه وله که سنوورداره و پیرت جار عهش هه ولگی تاکه که سییی، به لام کارگه ری خۆی هه بووه له ناو شورشدا.

له رۆمانی (توانه وه) ی (عه فور سالج عه بدوللا) دا له چه ند دیمه نیکدا ئاماژه به نه خوینده واری و ناسه واره کانی کراوه و رۆلی نه رینی له ژياندا خراوه ته روو، نه وه تا له دیمه نیکدا کاتیک (هه تاو) به هه ر رینگه یه ک بێت، ده توانیته مووچه یه کی خانه نشینی بۆ مێرده کوزراوه که ی دابین بکات، نه مه ده بیته جینگه ی چاوتییرینی خه لکی و تیروتوانجه وه، له و رینگه یه شه وه ئاماژه به نیمچه خوینده واری نه و ده کریت و نه خوینده واری خه لک و ده روبه ره که شی روون ده بیته وه ((کچی، دایکم بۆ خویشی تیره خوینده واریه کی هه یه و چاوکراوه یه و دانامینی، نه ی وه کو ئیمه مانانه ، ده ک عومرمان نه مینی)) (توانه وه ل205). لیره دا له رینگه ی به راورد کردنه وه نه خوینده واری نه و خه لکانه ی که باسی (هه تاو) ده که ن به دیار ده که ویت، کاتیک خویان له گه ل نه وه دا به راورد ده که ن و پنیان وایه نه و به هوی نه و

نیمچه خوینده وارییهی که ههیهتی توانیوییهتی ژیان و گوزهرانی خۆی باشتر بکات. سههرهراي ئهوهی که میرده کوزراوه کهشی خوینده وارییهکی کهمی ههبووه، کاتیك که (ههتاو)یان بهزورهملی پپی داوه، ئهوهتا رووداوی ئه و شووکردنه کاتیك دیته به ریاس، له لاهه ن دایکییه وه هاندراوه که شووی پینکات و له وپوه رادهی خوینده واری (سهردار)ی میردی ناماژهی بۆ ده کریت ((**خۆ سهردار نهگه ر که می خویندوه** ، **به لام نه وهتا نه لحه میلا هه موو روژی کۆلی پاره نه هینته وه**)) (توانه وه ل 272). لپره شدا نه خوینده وارییه که، یاخود کهمی خوینده وارییه به هه نده له نه گیراوه، به لکو مهسه لهی پاره و مادده به گرینگ زانراوه و ئه وه کاره له به ر چاو گیراوه . ئه مه ش رادهی تیگه یشتنی کۆمه لگه له خویندن و خوینده واریبوون ده گه یه نیت.

له رۆمانی (هه لکشان به ره و لوتکه) ی (عه بدوللا سهراج) دا نه خوینده واری وه کو دیارده یه کی نه رینی ناو کۆمه لگه پیشان دراوه و به هۆیه وه به شداری له به روه تی رووداوه کان کردووه، له هه مانکاتی شدا به شیک له لایه ن و ره هه نده کانیه که سایه تی کاره کته ره کانی شیهی روون کردۆته وه و به هۆیه وه ناشنای هه لسه وکه وتی و ره فتاره کانیا ن ده بین. له دیمه نیکدا له گفتوگۆیه کی نپوان (سالار و نه خشین) دا ناماژه به مه سه لهی نه خوینده واری کراوه، به تاییه تیش کاتیك باس له ژن گواستنه وهی (نووره که چه ل) ده که ن، پاش نه وهی که ژنی یه که می کۆچی دواپی ده کات، که ئه مه ش به لای (نه خشین) وهه کاریکی ناپه سه نده، به لام به لای (سالار) وهه که مامۆستایه ، به شیکه له سه ره یه ستی که سی و نابئی که س !!خۆی تیکه ل بکات ((**خۆ ده لئی : کۆلانه هه ره یه که سه ره یه سته چی بکات**

!- له قسه ی خۆم نه گه راومه ته وه و پاشه گه ز نیم

- تۆ له کن خۆت خوینده واری و ده بی ده رس بۆ نه خوینده واریکی وه ک من داده یت ! ئیستا ده لئی ی : قه یناکا !!!)) (هه لکشان به ره و لوتکه ل 114). له م گفتوگۆیه دا به راورد له نپوان خوینده واری و نه خوینده واری کراوه و بیرورایه کاره کته ریکی خوینده واری وه کو (سالار) له لایه ن کاره کته ریکی نه خوینده واری وه کو (نه خشین) به جینگه ی پرسیار کردن داندراوه، به تاییه تیش بیرورایه کانیه (نه خشین) ئه و له سۆنگه ی پارێزگاری کردن له داب و نه ریتی کۆمه لایه تی گه ره که که یانه وه سه رچاوه ی گرتووه، به لام بیرورایه کانیه (سالار) له هزریکی کراوه و مۆدیرنه وه که ریز له سه ره یه ستی تا ک ده گریت سه رچاوه ی گرتووه . بۆیه ئه و بیرورایانه به لای (نه خشین) وهه جینگه ی سه رسورمان بووه که له که سیکی خوینده واری شه وه راگه یه ندراره .

هه ره ها له دیمه نکی دیکه دا و له چوارچۆیه ی په یوه ندی هاورییه تییه وه کاتیك له زاری (تۆفیق) وهه باس له په یوه ندی هاورییه تی باوکی له گه ل (سه ی وه لی) ده کریت، ناماژه به رووداوی مانگرتنه که ی گاوریباخی ده دریت و به هۆی ئه وهی که (سه ی وه لی) خوینده وار بووه ورده کاری و نه پینیه کانیه رووداوه که ی باشتر زانیوه له باوکی، چونکه باوکی که سیکی نه خوینده وار بووه، ئه مه ش وایکردووه و که متر په ی به نه پینیه کانیه ئه و رووداوه بیات، ئه مه ش له گفتوگۆی نپوان (تۆفیق) و دایکیدا ناماژه ی بۆ کراوه ((**نه و له باوکی ره حمه تیم زیاتر ده زانی له مه ر مانگرتنه که ی گاوریباخی**

- چونکه سه ی وه لی که مۆکه یه ک ره ش و سپی جیا ده کاته وه، باوکت نه خوینده وار بوو، نه خوینده واریش واته کویر)) (هه لکشان به ره و لوتکه ل 138). لپره دا ئاستی نه خوینده واری دیاری کراوه و ئه و که سانه ی که نه خوینده وارن به کویر له قه له م دراون، چونکه ئاستی تیگه یشتن و بنینی

رووداو هه‌کانیان سنوورداره و لێکدانه وه‌یان بۆ شته کان که متره. له‌دیمه نێکی دیکه دا باس له که‌سیک ده‌کریت که پاسه‌وانی بۆریه نه‌وتیه‌کانی که‌رکوک ده‌کات، رۆمانوس بۆ باسکردی که‌سایه‌تییه‌کی په‌نا بۆ نه‌خوینده‌واری ده‌بات و ده‌یکاته پێوه‌ریک بۆ ناریکی زیاتری ئه‌و پاسه‌وانه ((**تۆ ته‌ماشای بالای که، هه‌ر ده‌ق به‌ بسنه‌ بالای چل گه‌ز ریشه‌ ناکات؟! به‌ پشنا تریقانه‌وه، ده‌نگیک ووتی :- قه‌ دو بالای هه‌ردوو چه‌ند بالای سمه‌ی برامه‌ که نه‌چۆته به‌ ر خویندن!**)) (هه‌لکشانه به‌ ره‌و لوتکه له‌148) لێره‌شدا ئاماژه به‌ نه‌خوینده‌واری براکه‌ی ده‌کات و به‌ راوردی ده‌کات له‌ گه‌ل پاسه‌وانه‌که‌دا. ئه‌و زه‌فکردنه‌وه‌ی رۆمانوس له‌باره‌ی نه‌چووی بۆ خویندن به‌ مه‌به‌سته وه‌ بووه و هه‌ ولێ ئه‌ وه‌ی داوه که دگۆده‌ی نه‌خوینده‌واری بکاته باهه‌نگه‌ سه‌رنجی خوینده‌ری بۆ رابکێشه‌ت، که وه‌کو دگۆده‌هه‌کی ترسناکی لۆمه‌لگه‌ به‌شانی بدات و به‌کاته باهه‌ی رۆژ، بۆ ئه‌وه‌ی له‌ چوارچۆکی باه‌خ به‌کاتی خه‌ڵکی به‌ت، هه‌ر له‌م چوارچۆکه‌دا باس له‌سه‌رده‌می پاشایه‌تی ده‌کریت، که سه‌رۆکی شاره‌وانی نه‌خوینده‌وار بووه و له‌به‌ر ئه‌وه‌شه که خزمه‌تگوزارییه‌کان له‌وه‌په‌ری خراپیدا بووه. لێره‌دا شیوازی ئه‌و حکومه‌رانییه‌ی ئاشکرا ده‌کریت که هه‌سته‌یارترین پۆستی حکومه‌تیان به‌ که‌سیکی نه‌خوینده‌وار به‌خشیوه‌. بۆیه رۆمانوس زیاتر چه‌خت له‌سه‌ر نه‌زانی و نه‌خوینده‌واری سه‌رۆکی شاره‌وانی ده‌کاته وه، کاتیگ له‌ وینه‌یه‌کی کۆمیدیدا ئاماژه به‌ به‌سه‌ره‌اتیککی ئه‌و سه‌رۆک شاره‌وانییه‌ ده‌کات ((**لێرسراوی شاره‌ وانی ده‌بی رۆژنامه‌ی به‌ده‌سته وه‌ ده‌بیت، نه‌ یسه‌، هاوار و قیره‌ی لێهه‌لده‌ستی. دانیشنوان وه‌ کو بازنگه‌ له‌ده‌ره‌وی خر ده‌بنه‌وه. ده‌بی چی رووی دا‌بیت له‌باقی ئاغا! نه‌ ویش ده‌لی**))

ته‌ماشاکه‌ ن شیرکه‌ ن. له‌ریگه‌ی خورماتودا، ئۆتومیرلیک هه‌ لگه‌راوته وه‌! خوا ده‌ زانی چه‌ندیان مردوون! خوینده‌واریک ده‌س ده‌بات بۆ رۆژنامه‌که‌ و ئالو گیری ده‌کاته‌وه‌ بۆی. تومه‌ر ئاغا رۆژنامه‌که‌ی ئاوه‌ ژوو گرتۆته‌ ده‌ست! بۆیه سه‌ر بلند ده‌کات و ده‌لی:

جایلی ئه‌ مرۆکه‌ له‌ ئیمه‌ مانان خوینده‌وارترین! سه‌رحه‌م چایخانه‌که‌ ده‌داته قاقای پیکه‌نین)) (هه‌لکشانه به‌ره‌و لوتکه له‌172). پێگومان ئه‌مه‌ راده‌ی کاره‌ساتی حکومه‌رانی پێشان ده‌دات که نه‌خوینده‌واریک پله‌ی وا هه‌سته‌یاری پێ درا‌بیت، که ئه‌و پله‌یه‌ راسته‌ وخۆ په‌یوه‌سته به‌ ژبانی گشت هاو‌لاتیانه‌وه‌. که ئه‌مه‌ش په‌هه‌سته به‌ فه‌لسه‌فه‌ی حوکمه‌رانییه‌وه‌، که مه‌به‌سته لێی خزمه‌تکردن نیه‌، به‌لکه‌ هه‌سته‌وه‌ی خه‌ڵکی له‌ ده‌نگی تارگی و نه‌خوینده‌واری، هه‌ر بۆکه‌ پۆست و پاره‌ به‌ که‌سانی نه‌خوینده‌وار هه‌دره‌ت، بۆ ئه‌وه‌ی پرۆسه‌ی خویندن له‌به‌رچاوی خه‌ڵکی به‌خره‌ت و متمانه‌کان پێ نه‌به‌ت، به‌تایه‌به‌ش که له‌سایه‌ خوینده‌وار په‌راوی ده‌خره‌ت و له‌ کونجی زه‌ندان ده‌نرێت و ئه‌شکه‌ نه‌چه ده‌ده‌رێت، له‌به‌رانه‌ره‌شدا نه‌خوینده‌وار ده‌به‌ته سه‌رۆکی شاره‌وانی، که ئه‌مه‌ش ده‌به‌ته هه‌وکاری ئه‌وه‌ی لۆمه‌لگه‌ هه‌کی پاشکه‌وتووی قه‌دری نه‌رته‌گه‌را به‌ ده‌وامی هه‌به‌ت و هه‌وله‌کانی به‌شکه‌وتی ئه‌و لۆمه‌لگه‌ له‌ گۆر نریت. له‌دیمه‌ نێکی دیکه‌ دا له‌گفتوگۆیه‌کی نێوان (نه‌ وزاد) و دایکی ئاماژه به‌ که‌سایه‌تییه‌کی شیت ده‌که‌ن که قسه‌ی سه‌یره‌و سه‌مه‌ره‌و پیکه‌نیاوی کردووه، له‌وانه‌ش باس له‌نه‌خوینده‌واری کراوه ((**جاریک لێیانپرسیوه: تۆ خوینده‌واریت هه‌به‌؟ ئه‌ ویش ووتیه‌تی: نا، به‌ لام برایه‌که‌م هه‌یه‌ ئه‌ ویش نه‌خوینده‌واره**)) (هه‌لکشانه به‌ ره‌و لوتکه له‌201) لێره‌دا نه‌خوینده‌واری کراوه‌ته‌ پێوه‌ریک بۆ ده‌رخستنی راده‌ی که‌مه‌قلی ئه‌و که‌سه. هه‌روه‌ها له‌گفتوگۆیه‌کی له‌ نێوان (نه‌وزاد) و باوکیدا باس له‌ دیارده‌ی که‌م بارانی ده‌کریت، و (نه‌وزاد) ئه‌و رێوشوێنانه‌ی که له‌کوردیه‌واری کراوه‌ بۆ ئه‌وه‌ی باران ببارێت به‌ خورافیات داده‌نێت و هه‌وکاره‌که‌شی بۆ نه‌خوینده‌واری ده‌گه‌رێتته‌وه‌، چونکه‌ ئه‌و دیارده‌یه‌، دیارده‌هه‌کی جوگرافی و که‌شناسییه‌ و په‌یوه‌ندی به‌و رێوشوێنانه‌ی

وهكو (بووكه به بارانه..تاد) نيبه كه نه نجام ده دريٽ ((- نه وه گشت له سايه ي نه خوئينده واري بووه!

- كورم ، هه ر ده بئ رۆژيک په ره ي رهش و سپي لښک جيا بکريته وه)) (هه لکشان به ره و لوتکه ل230). بويه ليره دا نه خوئينده واري وهكو ديارده يه کي دواکه وتووي ناو کومه لگه پيشان دراوه و روماننوسيش نه و ديارده يه له پال ديارده کاني دیکه ي وهكو هه ژاري و چاوچليسي داناوه که خوزگه به نه مانيان ده خوازريٽ.

:- هه ژاري

هه ژاري ده رديکي کوشنده ي ناو کومه لگه يه و به هويه وه مروف له ساده ترين پيداويستيه کاني ژيان بي بهش ده بيٽ. هه ژاري په يوه سته به سيسته مي ئابووري ولات و نه گه ر له هه ر ولاتيکدا سيسته ميکي دادپه روهري ئابووري هه بيٽ و پلان هه بيٽ بو به يه کساني دابه شکردني سه رماه و دابينکردني هه لي کار و پشتگيرکردني که رته کاني په روه رده و کشتوکال و يارمه تيداني خه لکي له ريگاي قهرزي دريژخايه ن و سولفه و بايه خدان به ژبرخاني ولات و به رهه مي خو مالي و تاد، بيگومان ريژه ي هه ژاري که متر ده بيته وه، به پيچه وانه وهش نه گه ر حکومه ت له خه مي مانه وه ي خوي و دارو ده سته که ي دا بيٽ و ئابووري ولات بو به رژه و ندييه کاني خوي خه رج بکات و داها ت بکاته ريگايه ک بو ملکه چ کردن و کوبله کردني خه لک، بيگومان نه و کاته خه لکانيک نه ک هه ژار ده که ون، به لکو له خوار هيلي هه ژاريشدا ده بن.

له روماني (کويخا سيوي) ي (عه زيزي مه لاي رهش) دا هه ژاري کاريگه ريه کي گه وره ي له سه ر رهوتي رووداوه کاند هه به و کاريکردني له سه ر رولي کاره کتبه رکانيش هه به. له رومانه که دا ده بيٽين که به هوي نه بووني و نه هاتيه وه خانه واده ي (مام هومر) هه ژار ده که ون و له هه مانکاتيشدا نه و برسيتي و هه ژاريه و ايان ليدنه کات کوچ بکه ن و به دواي کارو ناندا بگه رين، چونکه وشکه سالي داها تووه و کارگه ري گه وره ي له سه ر کشتوکال داناوه ، که واته نه و هه ژار بوونه به هوكاريکي سه روشني که وتوته وه، که وشکه سالي و باران نه بارينه، نه مهش واي کردوه خه لکه که نه توانن پيداويستيه کاني ژيانيان دابين بکه ن، سه ره راي نه مانهش به هوي مه سلته ي بو کوتايي پيٽيناني دوژمنايه تيه که يان له گه ل بنه ماله ي (شيخ گومه ر) واي کرد که ((له دواي هه موو حه ق و حسينيک : خوئين به ر خوئين سي سه د ديناري کاشيان له مام نومر ساند، تا پاک و باک بوون. مام نومر ناچار بوو : وولساته که ي خوي هه رزان فروش بکات، جووتي مه ر به (4) دينار وه يستري بالايان به (12) دينار بدات، به م مه سلته ي يه شير بوون و له بن هاتن و چي نه وتويان نه ما. به لام هه ر پيشيان خوش بوو که دوژمنايه تي يه که هه لگيراو کوتايي هات . جووته نه هاتيشي به سه ردا هات . به يه کجاري په ربووت بوون و که وتنه سه ر ساجي عه لي و ره نجبه ري خه لک)) (کويخا سيوي ل). له نه نجاميشدا سه ري خويان هه لگرتوو و به ره و گوندي (چه غه ميره) چوون و له وي ژيازيکي مه ره و مه ژيان به ريکرد و سه پانيان بو مالي (مام حاجي شيخ) که يه کيک بوون له ده وله مه نده کاني گوند ده کرد . به لام گوزه رانيان له وپه ري خراپيدا بوو، له لايه که وه به هوي چاوچنوکی و ره زيلي (حاجي)،

له‌لایه‌کی دیکه‌شه وه به هۆی نه خۆش که وتنی (مام ئۆمه ر) و له‌جیگاکه وتنی، رۆمانوس به وردی رووکاره‌کانی نه وه هه‌زاربوون و برسیتییه‌ی که تیبدا ده‌ژیان ده‌خاتهروو. به‌هۆی نه‌وه‌شه و (سیۆی) خۆی ده‌چیت له‌جیاتى می‌رده‌که‌ی کارى سه‌ پانییه‌ک ده‌کرد، که ئه‌مه‌ش کارێکی قورس بوو، له‌ لایه‌که‌ وه سه‌پانیکردن و له‌لایه‌کی دیکه‌شه‌وه مأل به‌رپوه‌بردن و ناگاداربوون له‌ ره‌وشی خراپی می‌رده‌ که‌ی. نه‌م هه‌زارییه (سیۆی) سیۆی دووچاری لادانی کۆمه‌لایه‌تی ده‌کاته‌وه‌وه هه‌ول ده‌دات له‌رنگه‌ی له‌شفرووشی و سیکسه‌وه، خۆراک و پیتاک بۆ پیتا بکات، به‌تاییه‌تیش که (حاجی) هه‌ر له‌دیداری یه‌که‌مه‌ وه‌ شه‌ یدای جوانیه‌که‌ی بیوو، به‌هۆی نه‌ویشه‌وه ئه‌وانی به‌سه‌پانی قبولکردبوو تا وه‌کو بتوانیت سیکسی له‌ گه‌لدا بکات، ته‌نانه‌ت جارێکیش چوو بووه‌ مألێان به‌ناشکرا داواى لێکردبوو، به‌لام سیۆی ره‌تی کردبوو و ده‌ری کردبوو، بۆیه‌ نه‌مجاره‌یان هه‌زاری و برسیتی وای لێکردبوو به‌وه‌ رازی بێت ((حاجی بۆ من ناگری تی به‌ر بووه‌ و ناگای له‌خۆی پراوه‌، هه‌ر نه‌وه‌ته‌ به‌ ناشکرا نازه‌ ریت. دیسان زه‌ رده‌خه‌نه‌ زایه‌ لێوه‌کانی: پێویسته‌ من هه‌ر به‌ مریگایه‌ پلانێک دا بێم و ئیخفالی بکه‌ م. تا به‌ یه‌ کجاری ده‌ستمان له‌ین سه‌ری ده‌ردیت)) (کوێخا سیۆی ل 85). به‌مشێوه‌یه‌ ژوان له‌گه‌ل (حاجی) داده‌بێت و له‌کات و ساتی خۆشیدا (حاجی) دیته‌ مألێان و خه‌ریکی ده‌بێت، به‌لام له‌دوا ساته‌کانی نه‌ و کرده‌وه‌یه‌، (سیۆی) هۆشی دیته‌ وه‌ سه‌ر خۆی و کۆتایی به‌ و لادانه‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌ دینیت که‌ دووچاری بووه‌ و له‌ماله‌که‌ی خۆی ده‌ری ده‌کات، پاش نه‌وه‌ی که‌ سه‌پانییه‌که‌یان وه‌رگرت و وشکه‌سالییش کۆتایی هات گه‌رانه‌ وه‌ گونده‌که‌ی خۆیان و دووباره‌ ده‌ستیان به‌ تۆکردنی زه‌وی و زاره‌که‌یان کرده‌وه‌، به‌مه‌ش له‌ هه‌زاری رزگاربان بوو. له‌م رۆمانه‌دا هه‌زاری کارگه‌ریه‌ی زۆر گه‌وره‌ی له‌سه‌ر ره‌وتی رووداوه‌کاندا هه‌هه‌ و رۆمانوس زۆر به‌وردی لاه‌نه‌کانی نه‌وه‌ هه‌زارییه‌ی خسه‌وتهروو، به‌تاییه‌تیش نه‌ وه‌ هه‌زارییه‌ی که‌ له‌ ئۆمه‌لگه‌ی گوندنشیدا هه‌بووه‌، که‌ به‌هۆی باری سروشه‌شه‌ وه‌ که‌ وشکه‌سالی بووه‌، برسیتی لکه‌ه‌وه‌ته‌وه‌. له‌م رۆمانه‌دا کارگه‌ری و کاره‌کردنی هه‌زاری و باری ئابووری که‌ خۆی له‌ ده‌ردی هه‌زاریدا ده‌بێت وه‌ به‌سه‌ر خانه‌واده‌ی (سیۆی) به‌دظو ده‌که‌وت، که‌ جگه‌ له‌ دۆزمندارییه‌که‌ به‌هه‌لکێ له‌ گریه‌ سه‌ ره‌لێکیه‌کی چرته‌ی رووداوی ده‌ق له‌قه‌له‌م ده‌دریت، به‌هۆی نه‌ و خانه‌واده‌شه‌ وه‌ که‌ وه‌کو نمونه‌هه‌لکێ ئۆمه‌لگه‌ی گوندنشیدا داده‌نریت، قه‌باره‌ی نه‌ وه‌ هه‌زاری و باره‌ ناله‌ باره‌ی ئابووری له‌ گونده‌کاندا به‌دظو خراوه‌، که‌ خه‌لک به‌ده‌سه‌تییه‌وه‌ ئالاندووه‌، له‌رگه‌هه‌ و رۆمانه‌وه‌ ئاشنا‌ی لاه‌نه‌کانی نه‌ وه‌ هه‌زارییه‌ی ئۆمه‌لگه‌ی گوندنشیدا کوردی ده‌بێت و رۆمانوس واقعی نه‌ و ئۆمه‌لگه‌ی له‌ ژێر سا‌هی هه‌زاری و باری ناله‌باری ئابووری بۆمارکردوو. له‌راستیدا رووکاره‌کانی هه‌زاری له‌م ده‌قه‌دا له‌ گه‌لێک وێستگه‌ی رووداو و کاره‌کته‌ره‌کانه‌وه‌ تیکه‌هه‌لکیش بووه‌، له‌وانه‌ش

له‌باسکردنی کاره‌کته‌ریک به‌ناوی (لۆق درێژ) که‌ له‌وه‌شیره‌ته‌یه‌که‌ دۆزمندارتیان له‌گه‌ل بئه‌ماله‌ی 1 (مام ئۆمه‌ر) هه‌یه‌، که‌چی په‌یوه‌ندییه‌کی هاوڕییه‌تیان له‌نیواندا هه‌یه‌، ئه‌م په‌یوه‌ندییه‌ زیاتر به‌هۆی باری هه‌زاری و نه‌بوونی (لۆق درێژ) که‌ (مام ئۆمه‌ر) یارمه‌تی ده‌دات ((لۆق درێژ زۆر به‌دین بوو، سه‌ری بچووبایه‌ نوێژیکی نه‌ ده‌چوو، چه‌ندی بلێی ده‌ست کورت و پرووت و ره‌جال بوو. مشک له‌ مألێ کلکی به‌ ئارد نه‌ ده‌بوو. سه‌ ره‌رای ئه‌مه‌ش کۆمه‌له‌ مندالێکی ره‌ش و پروتی سه‌رکه‌ و بنکه‌ی هه‌بوو. ئۆمه‌ر سالی زۆر یارمه‌تی ده‌دا)) (کوێخا سیۆی ل 13). له‌وه‌شدا له‌رگه‌ی ته‌ کرکێکی وه‌سفه‌ وه‌ زکاتر ره‌هه‌نده‌کانی نه‌ و کاره‌کته‌ره‌ به‌دظو خراوه‌، که‌هه‌لکێ له‌ وه‌هه‌بانه‌ش که‌ پێشاندا‌ی که‌ سا‌هی نه‌ و کاره‌کته‌ره‌ له‌لاهن رۆمانوسه‌ وه‌ جه‌ خه‌ی له‌سه‌ر کراوه‌ته‌وه‌، دظوختنی لاه‌نی ئابووری بووه‌، که‌ به‌هۆی که‌ سا‌هی و هه‌لسوکه‌وه‌ی نه‌ و کاره‌کته‌ره‌ به‌خوخته‌ر ئاشنا‌ کراوه‌.

- له گێرانهوهی ژيانی ههژاری و نهبوونی مالى باوکی (سیۆت) که بههۆی نهبوونییه وه هه و لیان داوه 2 رینگه ی خۆکوشتنی به کۆمه لیان تاقی بکه نه وه، له بری ئه وه ی دوو چاری سوآلکردن بینه وه. ئهم بارودۆخه وه کو یاده وه ریبه ک به بیر (سیۆت) دا دیتته وه که دایکی بۆی گێراوه ته وه ((ئه مه ی هاته وه یاد، که هه موو جارێ دایکی بۆی ده گێرایه وه: (سالی گرانى که تو نازه به زگم که وتبووت، هه رچی زادو زه وار بوو له مالى باوكم دانما بیخون، باوکیشم پی ی شووره یی بوو خوی، یا مندالی سوال بکه ن. منداله کانی ووردو درشت له ژوورنیک کردن. ده رگای له سه ر کیل دان . ده ستی دایه ختوورمه یه ک، له بهر ده رگا دانیشته، به حقی خوا تازه ئیره گورستانمانه، ئه وه ی بیه ویت بچینه ده ره وه به م مه تره قه میشکی ده پرژینم. دواى دوو رۆژان من و باوکت زانیمان، ده ستی یارمه تیمان بۆ درێژ کردن))) (کوینا سیۆت ل 56-57). له م ده سه نه دا کارگه ریه نه ره عین کانی هه ژاری به دگوه ده که وکت، به تابه ههش برس عه ک و نه بووی کارکردن، بۆکه ده به عه کت نه و خانه واده ک رووبه رووی کاره سانه خۆکوشتن ده بینه وه، چونکه باوکت نه توانیوه له و برس عه ک و هه ژاریه رزگارکت بکات، ئه مه شه کت له ده رهاوکشته نه ره عین کانی باری ئابووری، که فاکته رکتی گره گه بۆ وه ره به ردان و کارگه ریه ی کانی راسته وخۆ له سه ر ده روونی مرۆف داده عه کت و هه راده ی ده شک عه کت، چونکه برس عه ک و هه ژاری هه سنکردن به به شه شی و نه بووی له ناخی مرۆفدا گه وه ده که ن و ده گه عه کت نه و راده ی که وا هه ست بکات ئه کدی توانا ی جاره سه ربوون نه مه عه کت و به رگه گرتی ئه و بارودۆخه لاواز ده به عه وه.

- کاتیک (کوینا سیۆت) نه و دزه ده سنگیر ده کات که هاتبووه ماله که ی دزی لیبکات. دواى ئه وه ی 3 ئاشکرا ده ییت که (بایزه) خزمیه تی، هۆکاری ئه و دزیکردنه ی پی ئاشکرا ده کات، که ئه ویش به هۆی هه ژاری و برسیتیه وه بووه وای کردوه کار له گه ل دوژمنه کان بکات و دزی له و بکات. له شه دا رۆماننو لکه وه ته و ده رهاوکشته کانی نه و هه ژاریه ی خستۆته روو، که مرۆف دوو چاری لادانی لۆمه لاکه یی ده که نه وه و بۆ دابهنکردنی بزۆی ژکانی رهنگه به ناچاری په نا بۆ دزکردن بیات، که ئه م کاره ش خه وشکتی گه وه له ژکتی مرۆف دروست ده کات و هه مه عه شه له باری ده روونیه وه ناچگه ری به ده روونی که سه که وه دروست ده کات و له رووی لۆمه لاکه عه شه وه گه ر ئاشکرا بکر عه کت، ده به عه که له که عه ک به ناوچه وای ئه و که سه و خانه واده که ی ده نووس عه ک و نا هه تاهه بۆه کانی ده نووس عه ک و بارکتی ناهه مواری لۆمه لاکه یی بۆ دروست ده کات. ئهم لادانه لۆمه لاکه یی له نه جامی باری ئابووری هانۆته بوون، که ره نگه به چاره سه رکردنی باره ئابووریه ی رۆه ی ئه و لادانه لۆمه لاکه یی که متر به عه وه.

- هه ژار بوونی مالى (حاجی مام شیخ) که سه رده مانیک خانه واده که ی (مام ئۆمه ر) سه پانیان بۆ 4 ده کردن. له دواى ئه و هه بوونی و ده وله مه ندیه، که چی دواتر نه و خیزانه دوو چاری لیکترازانی کۆمه لایه تی ده ییتته وه و هه ژار ده که ون. هۆکاره کانی ئه و هه ژار بوونه یان له لایه که وه به هۆی بلا بوونه وه ی نه خۆشی گرانه تابه که به شیخ له خانه وداکه له ناو ده بات و له لایه کی دیکه شه وه نه خۆش که وتی (حاجی) له جینگا که وتی، که بووه هۆکاری ئه وه ی که س ناگای له مه رومالایش نه مینیت و مردار بینه وه. سه ره رای ئه مانه ش نا کۆکیه کانی نیوان هه ردوو ژنه که ی زیاتر ببوو، له ئه نجامیشدا ژنه بچووکه که ی له سه ر کاری داوین پیسی له گه ل کوری گاواندا له لایه ن (ره حمانه) ی کوریا نه وه کوزرا، دواتر (خدر گاوان) ی باوکی کوره ش ده کوژیت، ئیدی له تۆله ی ئه وه ش منداله کانی گاوان هه رچی چال و عه مباری ده غل و دان هه بوو کونیا ن کرد و بارانیان به بن وه ربوو، کوره که شیان له سه ر ئه و تاوانه زیندانی

کرا. ((پێش حوکم دانە ی ترساین، روو حمان هاتبوو سە ر ی لووتمان کە لە قنارە بدریت، هەر ئە و نێرینە شمان مابوو، بۆیە زوو مەسلە تیمان کرد. هەر چە ند چوار پیمان مابوو خرمان فرۆشت. لە گە ل ئە م کیزۆ لە یە لە حە قی مە سلە تی یە کە مان دا. لە گە ل ئاخ هە لکیشاندا:ـ. ئیتر ئاو بینه و دەستان بشۆ. عە شتە بای خوامان لە مال دا نە ماو ئاومان بە سە ر هات . پشووینکی دایە:ـ. لە و ساکە وە ئیمە لە سەر زە کات و خیر و حە ساناتی موسولمانان بە رتووە دە چین)) (کوێخا سیوی ل 17). لێ شدا کار لە سەر لکە و تە و دەر هاو عشتە کە کێ دکە ی باری ئابووری و هە ژار بوون کراوە تە وە، کە ئە و عە ش کاری داوێت بێ سێ ی، کە بە هە و ی ئە و عە شە وە کارە ساتی کوشتنی لێ هانۆتە بە ر هە مە. دکتو هە ژاری ئە و کارگەر یی خراپە درە و و نێ یی بە سەر مەرۆ ف دروست دە کات، بە لأم رە نگە مەرۆ فێ کە هە م عە شە لە نە بووندا بوو بێ ت، بە رگە ی ئە و ژ فە نالە بارە بگرێ ت و بە ش عە کە لە ش عە کانی لە گە ل رابێ ت، و خۆ ی بێ ت، کە چ ی سە بارە ت بە کە سانکێ کە هە بوون بوونە و لە رووی دارایی وە دە و لێ مە ند بوونە، کە لە نا کاو کێ هە ژار دە بێ نە وە وە باری ئابووری یان شلۆ ق دە بێ ت، بارودە خە کە تە و او بێ تە وانە دە کە و تە وە، چونکە بە زۆری ئە و جۆرە کە س و خانە وادانە بە رگە ی ئە و هە ژار بوونە ناگرن و رووبە رووی لکە شە و گرفی گە و رە دە بێ نە وە وە و دا جەر عە ش هە لێ لێ سکا تێ ن بۆ دیکای لادانە کۆ مە لاکە ییە کان ئاسانتر دە بێ ت. هە روه کۆ لە و نموونە کە دا رۆ ماننوس کار دانە وە کانی هە ژار بووی ئە و خانە وادە کە ی بە جوا ی لکە شاو و ئە و لادانە کۆ مە لاکە ییە ی کە دوو چاری بوونە تە وە ئە و کارە ساتە ش ی کە بە دوا ی خۆ کە ه کتاو ه ئۆ مار ککر دوو ه.

لەرۆمانی (شار) ی (حوسین عارف) دا هە ژاری پانتاییە کی فراوانی لە ناو دە قدا گرتوو و رۆماننوس لە رێ گە ی باسکردنی ژیان و گوزە رانی کۆ مە لێ ک خێزانە وە و لە رێ گە ی باسکردنی رە هە ندی ئابووریانە وە، نە هامە تیبە کانی چینی هە ژاران دە خاتە روو، هەر لە سەر تە وە لە باسکردنی ژیان و گوزە رانی بێ ماله کە ی (سایبر) دە خاتە روو و ئاستی هە ژاری و نە بوونی و دە ستکورتییان دیار دە خات، بە تاییە تیش کاتێ ک لە ناو خانە کە ی (میمکە حە لیم) دا دە ژیت، ناو خانە کە ی ئە ویش، کۆ مە لێ ک خێزانی هە ژاری لە خۆ گرتوو، کە هەر یە کێ کیان بە شیۆ یە ک نە بوونی و نە داری بە روکی گرتوو، بە ش عە کە ئە و خانە یە وە کۆ لانی یە کی هە ژاراندا وابوو و هە موویان کرێ چی بوون و خە ریکی کارو کاسبی رۆژانە یان بوون. (سایبر) کە حە مبالی دە کرد و دوا ی ئە وە لە لایە ن (میمکە حە لیم) هە وە لە گە ل (خاوە ر) ی بێ وە ژن ژیان ی هاوسە ری پێ کۆ پنا، هە ژارییە کە ش ی لە گە لپاندا درێ ژە ی کێ ش، هە رچە ندە بە شێ ک لە مە ئۆ بآلە کە ی لە ئە ستۆ ی خودی (سایبر) دابوو، چونکە لە کار کردندا تە مبه ل و تە وە زە ل بوو، بۆیە (خاوە ر) ییش بۆ دابینکردنی بژۆ ی رۆژانە یان نانکە ری مآلانی دە کرد، ئە مە ش وای لە (میمکە حە لیم) کردبوو کە هە میشە سە ر زە نشتی (سایبر) بکات و داوای لێ بکات بچیتە سەر کارە وە، کاریگە ری و کار تێ کردنە کانی ئە م هە ژارییە لە و کاتە دا زیاتر دە بێ ت کە (خاوە ر) بە نە خۆ شی کۆ چی دوا یی دە کات و تە نیا (مریە م) ی کچە بچووکی لە دوا ی بە جی دە مینیت، بۆیە (سایبر) لە توانیدا ناییت بە خێوی بکات، بە نا چاری دە بیانە مآلە دە و لێ مە ندێ ک بۆ ئە وە ی هە م بە خێوی بکە ن و کاری بە ر دە ستیشی پێ بکە ن، لە و مآلە دا مامە لێ یە کی یە کجار باشی لە گە ل دە کرا و هەر زوو لە لایە ن دایکی (گە لا وێ ژ) هە وە ئە وە بۆ روون کرایە وە ((با لە ئیستە وە پیت بلیم: لە م مآلە دا قە ت خۆ ت بە کارە کەر دامە نئ، م ن بە دایکی خۆ ت و مندآلە کانیش بە خوشک و برای خۆ ت بزانه)) (شار ل 51 (شار ل 50). لە دواتردا لە لایە ن (سایبر) هە وە دە بریتە مآلی (میرزا سە لیم) لە وێ کارە کە ری دە کات، بە لأم رۆماننوس لە ویدا ژیانێ کی دیکە ی پیر لە ئازارو ئە شکە نجە ی تۆ مار دە کات، هە رچە ندە لە لایە ن میرزا ژنە وە مامە لێ یە کی نە رمی لە گە ل دە کرا، بە لأم مندآلە کانی سووکایە تی و

نازاري جهسته بيبان ده دا و وه كو مرؤفئيك سه بيريان نه ده كرد، ئەمەش بووه هۆكاري ئە وهی له و ماله دهه بکریت و کاره که له دهست بدات. به مشیوهیه (میهه) زیانیکی هه ژارانیه پیر له نه هامة تی به سه برده، تا دوا جار له لایه باوکییه وه وه کو ریگه چاره یه که له دهست نه و هه ژارییه، به زور به شوودر ا. که واته له گیرانه وهی چ یۆکی زلفی خانه واده کهی (سابی) دا هه ژاری رۆلکی سه ره کی له گرتی رووداوه کاندای ده گیریت و کارگه ری له سه ر ئاعده ظن دروست ده کات، به و واتا کهی دککه هه ژاری هه و کار ظنی گره گه له سه ر نه و هه ل سوکه وتانه ی که (سابی) و نه ندامانی خانه واده که ی نه نجامی ده ده ن، چونکه هه ژارییه که به ره سه تکی گه وه ده بکت له سه ر نه وهی که نه توان به شه که کی ئاسای ی وه کو خانه واده کانی ناو لۆمه لگه بزنی، هه ر نه و هه ژارییه شه کارگه رییه کی نه ره کی له سه ر زلفی (مه ره ی) کچی دروست ده کات و ته نانه ت به وه ی هه ژارییه وهش به زور به شووده درت، که واته باری ئابووری رۆلی سه ره کی له ناو رووداوه کاندای گه ووه و کارگه ری له سه ر که سا که ی و زلفی کاره کته ره کاندای داناوه، نه و باره ئابووری ه یلی سه ره کی جوولانه وهی رووداوه و ئاراسته ی به شه اته کانی له نه سق گرتووه، به مه ش رۆمانه که قه واره ی راسته فقه ی هه ژاری وه کو ده ردکی ناو لۆمه لگه ی به دلو خستووه، نه و هه ژارییه ی که له نه نجامی ده سه لاتی سه ت مکاری سه لسی و گه نده لیبی کانییه وه هانۆته کاکه وه و وای کردووه ظنی خزمه تگوزارییه کان به شه که ک نزم به ت که ره ی هه ژاری له ولاتدا زلفی بکات، نه مه ش نه وه ده گه که نه و هه ژارییه دروستکراوه و سه روشی و ئاسای ی نیی. له دیمه زکی دیکه دا باس له هه ژاری و ده سه تگورتی (نه وه رحمان) ی کاره کته ره ده لرت که به هو ی نه بوونییه وه په نای بۆ کریکاری قور بردووه و له ویش به زه حمه ت کاری ده سه تده که ویت و به هو یه شه وه خیزانی که به رتوه ده بات، خۆی رووکارییه کانی نه و هه ژارییه نه ی باس ده کات ((که باوکم مرد . من هه ر دواکی مانگی بیریام دا واز له خویندن بیه و جیگه ی باوکم بۆ خیزانه که بگره وه، دایکم رازی نه ده بوو، ده یوت: (تو نابی واز له خویندن بیه ت . من ده تانیه نم... من ده چم نانه وایی، جلیشوری، خزمه تکاری مالان ده که م و گوزهرانتان مه یسه ره ده که م) من بیه لئ کرده که وش، وتم (منیکی چوارپه ل نه سه توری مل ورت هه به م و بیه لم بچیت خزمه تکاری مالان بکه یه ت، نه مه گوايه خویندن ته واو ده که م)) (شار ل 128)، لیره دا کاریگه رییه کانی نه و هه ژارییه له دوو لاره به دیار ده که ویت، له لایه که وه نه و خیزانه له دواکی مردنی باوکیان که سی وه هاپان نه بووه بیته به خۆکه ریان، چونکه (نه وه رحمان) ییش قوتابی بووه، بۆیه به ناچاری واز له قوتابخانه ده هینیت و کریکاری ده کات بۆ نه وه ی جیگه ی باوکی بگریته وه. به و واتایه ی لیره دا هه ژاری بووه هۆکاری نه وه ی له خویندنه که ی دابیریت. نه م هه ژارییه دووباره ریگریشه له به رده م نه وه ی (نه وه رحمان) که په یوه ندی خو شه ویستی له گه ل (ئاسکۆل) هیه، زلفی هاوسه ری بکات و خزان بکه وه به ت، که واته هه ژاری له مپه ره کی سه ره کی له گه گه شتی کاره کته ره کانی ناو ده کی رۆمانه که به ناو اته کانی، نه و هه ژارییه وای کردووه ره وتی رووداوه کانه ش به شه که کی دککه بکه ونه وه و ئاراسته ی دککه وه ریگرن، له مه شه وه نه وه به دلو ده که ویت که هه ژاری له ناو لۆمه لگه دا وه کو دککه زمه که و ابوو و بالی به سه ر زوری بواره کانی لۆمه لگه ی نه وسای کوردیدا گرتووه و بووه ته به ره سه تکی له به رده م تاکه کانی و هه ره ها نه گۆرانی لۆمه لگه به شه که کی گشی.

له لایه کی دیکه وه رۆماننوس په نه چی له سه ر کیشه یه کی گه وه داناوه که له و سه رده مه دا هه بووه و تا ئیستاش به رده وامه، نه ویش کیشه ی کریچییه، واته کیشه ی نیشته چیکردن، کیشه یه کی سه ره کی سه رده مه که ی بووه و هۆکاریکی راسته و خو ش بووه له به رزوونه وه ی ریژه ی هه ژاری، چونکه خه لکانیک که شوینیک نه بیت تییدا بچه وینه وه، بینگومان هه موو کارو کاسبییان له پیناوه و هه دا خه رج ده که ن که

شونڤنڤك بۆ حهوانه‌ی خێزانه‌كانیان دابین بکه ن، ئەمه‌ش کاریگه‌رییه‌کی ته‌واو له‌سه‌ر باری دارایی و ئابووریان داده‌نێت، بۆیه‌ رۆماننوس له‌ خستنه‌ رووی کێشه‌ی نیشته‌ جێبوونه‌وه‌ له‌لایه‌که‌ وه‌ رووناکایی ده‌خاته‌ سه‌ر کێشه‌که‌و له‌لایه‌کی دیکه‌شه‌وه‌ به‌شێک له‌ ئێش و ئازاری کرێچیه‌ تی باس ده‌کات . هه‌ر له‌سه‌ره‌تاوه‌ش له‌رێگه‌ی باسکردنی (سابیر)ی کاره‌کنه‌ر کێشه‌ی کرێچیا به‌ ته‌واوه‌وه‌، به‌تایبه‌ تیش خانه‌که‌ی (میمکه‌ حه‌لیم) که‌ پراوی پر بووه‌ له‌ کرێچی، به‌لام دواکی مردنی رووبه‌رووی کێشه‌یه‌کی گه‌وره‌ بوونه‌وه‌، به‌لام خانووه‌که‌ بووه‌ مولکی میری و دواتریش میری خستیه‌ سه‌ر ناوی کاربایه‌که‌ وه‌ که‌هاته‌ لاف و داوای لێکردن چۆلی بکه‌ن، هه‌ر چه‌نده‌ ئه‌وان به‌گۆڤیان نه‌کرد و ده‌ریان کرد، به‌لام به‌هێزی یاسا و پۆلیس له‌ خانووه‌که‌دا ده‌ری کردن ((**چوو به‌هۆی پارێزه‌ریکه‌وه‌ رێگه‌ی دادگه‌ی گرت به‌ر و سی مانگی پێ نه‌چوو، نه‌ک هه‌ر بیریاری بۆ درا، به‌ لکو گه‌یشته‌ ئه‌ وه‌ی پۆلیس بێته‌ گیانیان و داوای چۆلکردنی خانووه‌که‌یان لێ بکه‌ن، ئه‌ مان بڕوایان هه‌ر نه‌ ده‌کر و نه‌ ده‌کرد، تا کاتی داواکردن بووه‌ هه‌ره‌شه‌ی فریدانه‌ ده‌ره‌وه‌ی که‌لوپه‌له‌ کانیان ، ناچار به‌ رودا که‌وتنه‌ چۆلکردنی**)) (شار ل49) لێره‌شدا چه‌ند لایه‌نێکی لێشه‌که‌ به‌دیار ده‌که‌وت، له‌لایه‌که‌وه‌ یاسا و دادگا به‌بێ ئه‌وه‌ی بێر له‌ ژیان و گوزه‌ رانی ئه‌ و خه‌لکه‌ بکه‌نه‌ وه‌ بیریاری چۆلکردنی ده‌ رده‌که‌ ن، له‌لایه‌کی دیکه‌شه‌ وه‌ پۆلیس وه‌ کو هێمای حکومه‌ تداریه‌ی ، به‌ زۆری زۆردار که‌لوپه‌له‌ کانیان فریده‌داته‌ ده‌ره‌وه‌، له‌کاتی‌دا حکومه‌ت به‌رپر سه‌ له‌ دابینکردنی شونڤنی حه‌وانه‌وه‌، هه‌روه‌ها له‌سه‌ر ئه‌ وه‌ش به‌رپر سه‌ که‌ جێگه‌وه‌کیان له‌ دواکی چۆلکردنی خانووه‌که‌ بۆ دابین بکات، چونکه‌ هه‌یچ مانایه‌کی نییه‌ خه‌لکان به‌منداڵ و خێزانه‌وه‌ فری بدرینه‌ سه‌ر شه‌قام، به‌بێ ئه‌وه‌ی که‌سێک نه‌بێ شونڤنکی حه‌وانه‌وه‌یان بۆ دابین بکات، ئەمه‌ش ئه‌ وه‌ ده‌سه‌ له‌مبێت که‌ له‌ رووی نیشته‌ جێکردنه‌وه‌ حکومه‌ت له‌وپه‌ری لاوازیدا بووه‌ و هه‌یچ پرۆژه‌یه‌کی نیشته‌ جێکردنی راسته‌قینه‌ بۆ هه‌زاره‌کانی لا نه‌ بووه‌. له‌ دواکی ئه‌ م دره‌کردنه‌ش (سابیر)ی کاره‌کنه‌ر روو له‌ خانوونکی دیکه‌ ده‌کات ، له‌وێش دواکی ئه‌وه‌ی له‌لایه‌که‌وه‌ چه‌ند مانگێک کرێیه‌که‌ی پێ نادریت، له‌لایه‌کی دیکه‌شه‌وه‌ به‌هۆی ئه‌ وکی (میری م)ی کچی له‌ ده‌ست (ده‌رویش که‌ ریم)ی میردی هه‌لاتووه‌ و ونبووه‌ و ده‌رویشیش هه‌میشه‌ له‌ خانووه‌ کرێیه‌که‌دا ده‌چوو سه‌ری، تا جارێکیان ده‌ستی له‌ کوری خاوه‌ن مألێش ده‌وشینت و به‌هه‌شه‌وه‌ له‌وه‌ش ده‌رده‌کره‌ت. لێره‌شدا له‌لایه‌کی ئێش و ئازاری کرێچیه‌تی پێشان دراوه‌، له‌لایه‌کی دیکه‌شه‌وه‌ بێ وێزانی خاوه‌ن ماله‌که‌ش له‌ وه‌ی که‌ مۆله‌تی پێنه‌داوه‌ و به‌و سه‌رما و سۆله‌ ده‌ریکردوو، به‌ دیار ده‌که‌وت. ئە م کێشه‌یه‌ی له‌ لای (وه‌ستا تابه‌ری) خاوه‌نی چایخانه‌ بۆ چاره‌سه‌ر ده‌کریت و کرێی خانووه‌که‌ی بۆ ده‌دا و له‌ لای خۆشی ده‌یکاته‌ شاگرد . که‌چی له‌لایه‌کی دیکه‌وه‌ سه‌خاوه‌ت و دلفروانی هه‌ندی له‌ خاوه‌ن خانووه‌ش باس ده‌کات، ئەمه‌ش له‌ نموونه‌ی ئه‌و پیرزێن و کچه‌که‌یه‌تی که‌ له‌زاری خودی پیرزێنه‌وه‌ که‌ بۆ (خورشه‌)ی خوشکی ده‌رویش ده‌گێرته‌وه‌ هه‌زاریه‌که‌یان ده‌خرینه‌روو و ئاماژه‌ به‌وه‌ ده‌کات که‌ به‌هۆی هه‌زاربانه‌وه‌ له‌ خانوونکا ژانیان گوزه‌راندوو به‌بێ ئه‌وه‌ی هه‌یچ کرێیه‌کیان لێ وه‌رگریت ((**تا سی مانگیش له‌مه‌وه‌ به‌ر، له‌ ژوورنکی کۆنه‌ خانووبه‌که‌دا ده‌ ژایان، ماوه‌ی پێنج ساڵ بوو خاوه‌ن نه‌که‌ی له‌ رێی خودا دابووینی و سه‌رمان تیدا کز گرتوو، به‌ خیر و سه‌ ده‌قه‌ی ده‌رو دراوسی و خه‌لکه‌ گه‌ره‌که‌که‌ش ، کوله‌مه‌رگی ده‌ژایان ، که‌ چی رۆژیکیان خاوه‌ن خانووه‌که‌ هات و وتی : به‌داخه‌ وه‌ هه‌مووی به‌ر جاده‌که‌ ده‌که‌وی، ئه‌ مێرۆ ئیمزایان پێ کردم که‌ له‌ ماوه‌ی مانگێکدا چۆلی بکه‌ین..... دواکی مانگه‌گه‌ ره‌وه‌یه‌ک پۆلیس هاتن و به‌زۆر پێیان چۆل کردین.... هه‌نده‌ بۆمان په‌رۆش بوو ، تا دوو هه‌فته‌ش له‌ که‌لاوه‌کاندا شونڤنمانی هه‌ لده‌ گرت و لێمانی**

دەپرسییە وە ، ھێندە ی بۆی ھە ئسوورایە ، خواردنی بۆ دە ھێناین)) (شار ل 98-99). لێرە دا رووبەرۆوی لە ھەلسوکەوتی خاوەن خانوو ھەستێکی گە ورەکی مرۆڤایە تی بە دی دەکریت کە چێگە ی شانازیکردن بەو بوونی ئەو جۆرە مرۆڤانە دەخوارێت . لەلایە کی دیکەشە وە دووبارە بەرپرسیارییە تی حکومە ت لە داھێنکردنی شوێنی نیشتنە جی بوون دە کەوتتە گومانە وە و ھەلسوکە وتی دەزگای پۆلیسیش کە بی ئەوہی چێگرەوہیەک بۆ ئە و خانەوادەہی داھین بکرت، بە زۆر فریانی داوتە دەروہ و لەکەلاوہ دەژین و سوالکەری دەکەن بۆ ئەوہی ژانیان داھین بکە ن. ئە م جۆرە شیوازە نادادپە روہری و گەندەلی لەبەرئۆبەردنی ولات دەسەلمێت، چونکە خەلکانێکی خۆی بەو شیوہ مامەلە ی لەگەلدا بکات و لەھەموو مافێک بی بەشی بکات، بێگومان ئەو پەری گەندەلی و نەرەواپە تی حکومە ت پیشان دە دات. بۆیە ئەو جۆرە ھەژاریەش دواجار دەبێتە ھۆکاریک تا پیرێژن بە ناچاری رازی بێت ئە و کچە مندالە ی لە (دەرویش کەریم)ی بەتەمەن مارە بکات، تەنیا بۆ کەوہی لەدەست ھە ژارییە وە رزگاریان بێت، ئە مە ش ئەوہ دەگەییەتێت کە لەلایە ن خە لکانێکی خراپە وە ئە و ھە ژاریی و لێقەوماوییە یان فۆستراوہ تەوہ و بۆ بەرژوہەندی تاییە تی خۆیان بە کاریان ھێناوہ .

لەرۆمانی (کانگە ی بە لا)ی (حسام بە رزنجی)دا ھە ژاری بە شێک لە رەوتی رووداوہ کانی پێکھێناوہ و کاریگەری لەسەر کارەکتەرەکانیش داناوہ. ئەوہی لە م رۆمانە دا جە ختی لەسەر کراوہ تە وە مەللائی ئیوان (ھە ژاری و دەولەمەندی)یە و جیا لەوہی کە خراپی رە وش و ژیانی چینی کرێکار وە کو چینیکی ھە ژار و کە م دەرامە ت خراوہ تە روو، لەھەمانکاتیشتا سیفات و خە سلە تە کانی چینی دە ولەمەند خراوہ تە روو کە ھەمیشە چاویان لە زیاتر دەولەمەند بوون و پارە کوکردنەوہیە . لە م رووہوہ رۆماننوس لەباسکردنی خانە وادە ی کارەکتە ری سە رەکی (دارا)دا سە رە تاکانی ئە وان کە ھیشتا لە چینی ناوہ راستن و دەولەمەندییە کە یان سنووردارە، لە پێگە ی نیشاناندانی ھە لوێست و رە فتارە کانی ئە وانە وە، سیفات ی دەولەمەندەکان دەخاتە روو کە ھەمیشە ھەول دەدەن لە ئاستی یە کتری تێپە رنن. بە تاعە بەش کانگە بلس لە (قەرۆک چە لە بی) دە کرە و ئاسی دەولە مەندییە کە ی دە خرگتە روو، گێرانە وی چیرۆکی ئەو مالە کاریگەری و کارتیکردنیکی وای لەسەر باوکی دروست کردبوو، خستبوویە ناو خەم و خەفە تێکی زۆرەوہ، کە ئە مەش ئەوہ دەردەخات کە خەمی دەولەمەندییون بیروبووچوونی ئەوانی داگیرکردوہ، بە لام بیر لە چۆنییە تی پێکە وەنانی ئە و مال و داراییە نە کراوہ تە وە و ھە روہا بیریش لە نایندە ی ئە و دەولەمەندییە ش نە کراوہ تە وە، لە میانە ی باسکردنی ئە و مەللائییە چینیایە تیە ی ئیوان ھە ژار و دەولەمەند، بە تاییە تیش جە خت کردنە وە لەسەر مەسە لە ی ھە ژاریدا، رۆماننوس بۆچوونی خۆی لەمبارەویەوہ دەردە پێت و پێیوایە ھە ژاری دوو جۆری سە رەکی ھە یە ((دوو جۆر ھە ژاری ھە یە ... جۆریکیان ئە و چینە ن کە داھاتیان لە رادە ی پێویستی یە راستە قینە کانی ژیان کە م تر بی، بە لام جۆری دووہم لە ھە ژاری ئە و کە سانە ن کە دەروونیان ھە ژارە، بە ھیچ شتی تیر ناخۆن و ھەردەم چاوبرسین، جۆری یە کە م چارە سەر کردنی ئاسانترە ، چونکە بە بەرزکردنە وە ی رادە ی داھاتی مرۆف چارە سەر دە کرێ، بە لام جۆری دوہم بە رای من لە سە ر دنیا ھیچ دەرمانێکی بۆ نیە...!!)) (کانگە ی بە لا ل 25)، بە و واتایە ی رۆماننوس پێیوایە ھە ژاری ماددی چارە سە ر دە پێت کاتیک داھاتە کانی مرۆف لە رووی دارایی و ئابورییە وە زیاد بکرت . بە لام جۆرە کە ی دیکە ی ھە ژاری کە ھە ژاری دەروونییە چارە سە ر کردنی مە حالە و دەرمانی بۆ نییە . لە دیمە نێکی دیکە دا رۆماننوس رە گ و ریشە ی ھە ژاری بئەمالە ی (دارا) بە تاییە تیش دوا ی ئە وە ی کە بئەمالە کە یان زۆر دەولەمەند دە بێت، لە سە ر زاری باوکیان دە گێریتە وە، ئە و گێرانەوہیە ش لە رینگای ئە و پە یوہندییە

هاورپه تيبه نادرستهی که له گه‌ل (بیلال)ی هاورپه ده‌بیت ((من و نهو (بیلال)ه له منالی را به‌کتر ده‌ناسین، باوکی هه‌ردوو کمان ده‌ستیان کورت بوو، من باوکم شاگرد هه‌مچی بوو له گه‌ل نه‌وه‌ش دا سه‌ری زوو نایه‌وه و منی تاقانه‌ی به‌هه‌تیوی جی هه‌بشت، باوکی (بیلال)یش (عه‌سافه کوپر)یان پی ده‌وت ، کولخانچی بوو..... برسیه‌تی و نه‌ دارایی وای لی کردین ، به‌دوان گه‌لێک ریگای چه‌وت و چه‌ویل بگرینه‌ به‌ر، وای لی هاتوو شت فراندن و به‌رک برین و دزی کردن بووه‌ پیشه‌مان)) (کانگه‌ی به‌لا ل 151). لێره‌دا نه‌وه‌ روون ده‌بیتته‌وه‌ که سه‌ره‌رای نه‌وه‌ی هه‌ردووکیان دووچاری لێکترزانی کۆمه‌لایه‌تی بوونه‌ته‌وه‌، له‌هه‌مانکاتیشدا به‌هۆی نه‌بوونی و هه‌ژارییه‌وه‌ ریگه‌ی دزیکردنیان گرتۆته‌به‌ر وه‌ک ریگه‌یه‌که‌ تا به‌هۆیه‌وه‌ ده‌وله‌مه‌ند بن، دیاره‌ نه‌و ریگه‌یه‌ش هه‌ر چه‌ک بیت له‌دواجاردا کێشه‌و گرتی گه‌ و ره‌ی لی دروست ده‌ بیت، بۆیه‌ ده‌بینین بنه‌ ماله‌که‌شیان به‌ هۆی دزیکردنه‌ وه‌ سه‌ ره‌رای نه‌ و پاره‌ زۆره‌و بوونی کارگه‌ و ده‌وله‌مه‌ندیشیان که‌ چی دووچاری لێکترزانی کۆمه‌لایه‌تی ده‌بنه‌وه‌و کوره‌کانیشیان فێری نه‌و ریگه‌ چه‌وته‌و لادانه‌ کۆمه‌لایه‌تیه‌ ده‌بنه‌ وه‌. له‌دیمه‌ نێکی دیکه‌شدا هه‌ر نه‌ م وینه‌ هه‌ ژاری و نه‌بوونیه‌ ده‌بیننه‌ وه‌ که‌ وای کردوو به‌ ماله‌ی (سه‌ ره‌ید) که‌ هاورپه‌ کی (دارا)بوو دووچاری لادانی کۆمه‌ لایه‌ تی بینه‌ وه‌ و ده‌ست به‌ دزیکردن بکه‌ ن و دواتریش نه‌وانیش باجی نه‌ و کاره‌ بده‌ ن. له‌ م میانه‌یه‌شدا (سه‌ ره‌ید) له‌گفتوگۆیه‌کدا له‌ گه‌ ل (مازن و دارا)ی هاورپه‌کانیدا نه‌و راستیه‌ی باس ده‌کات و نامازه‌ بۆ نه‌ وه‌ ده‌کات که‌ نه‌ وان له‌رکگه‌ی (عجزه‌تی مه‌ لا هه‌لکم) که‌ هه‌ک له‌ ده‌وله‌مه‌نده‌کانی شار بوون فوکی نه‌و کاره‌ بووه‌و دواکی نه‌وه‌ی که‌ نه‌ویش به‌ ریگای دزیکردنه‌وه‌ له‌ هه‌ژاری رزگاری ده‌ بیت، به‌ لام دواجار باجه‌ که‌ ی داده‌بیت ((دوایه‌ ش بار وا سوورا ناگردانیان کوپر بووه‌، ئیستا خوا ده‌ زانی (عجزه‌ته‌ فه‌ندی) له‌ چ گۆشه‌ ی مه‌یخانه‌یه‌ کی تاریک و هه‌ رزان به‌ هادا دانیشتوو هه‌ ، هه‌ر په‌نجه‌ ی خۆی ده‌ گه‌زیته‌ وه‌ وله‌ داخان مه‌ ی هه‌سه‌ره‌ت و بی هیوایی فیه‌ ده‌ کات)) (کانگه‌ ی به‌ لا ل 89). بێگومان نه‌ و کۆتاییه‌ پر له‌ ناسۆر و کاره‌ساته‌ دووچاری (سه‌ره‌ید)خۆشی ده‌بیتته‌وه‌ و دواجار له‌سه‌ر دزیکردن زیندانی ده‌کریت. له‌دیمه‌نکی دیکه‌شدا کاتێک رووداو ده‌چیتته‌ سه‌ر پیشاندانی په‌ یوه‌ندییه‌ک خۆشه‌ویستی تاکی لایه‌ نه‌ ، که‌ نه‌ ویش له‌لایه‌ن (ژاله‌)ه‌وه‌ بۆ (دارا)یه‌، به‌لام به‌هۆی نه‌وه‌پی که‌ (ژاله‌) دووچاری لادانی کۆمه‌ لایه‌ تی بۆته‌ وه‌و داوینپسی کردۆته‌ پیشه‌ین له‌لایه‌ن (دارا)ه‌وه‌ ره‌ت ده‌کریته‌وه‌، لێره‌شدا هه‌ ژاری و نه‌ بوونی و برسیتی وایان له‌و ئافره‌ته‌ کردوو ریگایه‌کی چه‌وت و چه‌ویل بگریت به‌ر بۆ نه‌وه‌ی له‌وه‌ ژاری و نه‌بوونیه‌ رزگاری بیت. نه‌وه‌ی راستی بیت رۆماننوس سه‌رحه‌م نه‌و ده‌وله‌مه‌ندییه‌ی که‌ باسی کردوو و بنچیره‌ که‌ ی بۆ نه‌وه‌ گه‌راندۆته‌وه‌ که‌ له‌به‌ر هه‌ژاری و نه‌بوونیه‌وه‌ ریگه‌یه‌کی چه‌وتیان گرتۆته‌به‌ر که‌ دزیکردن و راوروت داوینپسی بووه‌و تا به‌هۆیه‌وه‌ ده‌وله‌مه‌ند بن، به‌لام نه‌و ده‌وله‌مه‌ندییه‌ بۆ ماوه‌یه‌کی کاتی بووه‌ و دواتر باجی نه‌و ریچکه‌گرتنه‌ی ژانیان داوه‌. له‌گه‌ل نه‌وه‌شدا رۆماننوس دیمه‌نکی بنه‌ماله‌یه‌کی هه‌ ژاری وه‌ک (سه‌رگۆل) پیشان ده‌دات که‌سه‌ره‌رای هه‌ژاری و نه‌هامه‌تیه‌ی کانی ژیان، به‌ لام خۆیان نه‌ فرۆشتوو و دووچاری لادانی کۆمه‌ لایه‌ تی نه‌بوونه‌ته‌ وه‌. ته‌نانه‌ت ژانی هه‌ ژارییان پی له‌ و ژیانه‌ کاتییه‌ ی ده‌وله‌مه‌ندبوونه‌ باشتر بووه‌. نه‌وه‌تا هه‌ر له‌سه‌ر زاری (سه‌رگۆل)ه‌وه‌ هۆکاره‌کانی هه‌ ژاری و بارودۆخی ژانیان ده‌خړتیه‌روو ((دواکی مال کاول بوونمان، باوکم سه‌ ره‌رای نه‌ و هه‌ موو مه‌ رق و کولک و کوفانه‌ی که‌ له‌ دلێ دابوو، تووشی کاری قو برسیش هات، نه‌ وه‌نده‌ له‌ کارکردن تلایه‌ وه‌، نه‌وه‌نده‌ له‌شاران ره‌نجی دا و قورکاری کرد تا به‌م دوادوايه‌ په‌ کی که‌ وت، نه‌خۆشی زۆری بۆ هه‌یناو ده‌ست و قاچی له‌رزه‌ک بوون. ئیستاش به‌ته‌واوی شه‌پله‌ی لی داوه‌ ، وا له‌ماله‌ وه‌

که و تووه به دارشه قهش ناتوانی یروا.. ناچار من دهستم به کارکردن کرد و هاتم له کارگه ی ئیوه دامه زرام... دواى نزم بوونه وهی به های پاره ش، یان بلین دواى گران بوونی نرخى کهل و په لیش، نه مانتوانی گوزهران بکهین، له بهر نه مه دایکیشم دهستی به کارکردن کرد، ئیستا وا لیفکه و ریس و شتی وا ده چینیته وه بو فرۆشتن ناماده ی دهکات به م دوا دواپه ش کرئ ی خانووش به زرکرایه وه، له بهر نه مه خانووی پیشوومان جئ هیشت چووین له گه رهکی (ناچاری) خانوویه کی قوری سارمان به کرئ گرت ..) (کانگه ی به لال 72). ئه م بارودوخه سهخته ی که بنه ماله ی (سه رگول) تیدا ژیاون له نه نجامی سیاسه تهکانی رژیمه وه هاتوته کایه وه، نه مه ش پاش تیکدانی گونده که یان دهست به سه رداگرتنی زهوی و زارهکانیان و کۆچکردن یان به ناچاری بو شاره وه هاتوته کایه وه. به و واتایه ی له هه موو سه رچاوه یه کی ئابووری بی به شکراون و به ناچاری هاتوونه ته شار و کرێکاری ده که ن و به هه ژاری ژیاون به ری ده که ن. له گه ل ئه وه شدا ئیراده یه کی به رزیاون هه یه و سه ر بو که موکورتیه کان ی ژیاون شوور ناکه نه وه، به تاپه تیش (سه رگول) که که سایه تیه کی به رزی رۆشنییری هه بوو، ته نانه ت ناماده نه بوو په یوه ندی خوشه ویستیش له گه ل (دارا) که کوره دهوله مه ندیک بوو و ره نگه نه مه ش ریگایه ک بیته بو ده رباز بوون له هه ژاری ونه بوونیه وه، به لام کاتیک دلیا بوو له سه ره وهی که (دارا) بو رابوردن و سیکس ئه وی ده ویت، نه ک هه ره تی کرده وه، به لکو کارگه که شیان به جئ هیشت. نه مه ش ئه و په ری سه ره رزی و نموونه ی رۆشنییری و په روه رده یه کی به رزه. رۆمانوسیش له ریگای نه و نموونه یه وه ده یه ویت په یامی خوکی به خوینه ران بگه یه نیت که هه ژاری و نه بوونی ماددی ده کریت ز آل بیت به سه ریدا، به لام ناییت بیته هۆکاریک بو لادانی کۆمه لایه تی و نه خوشیه ده روونیه کانه وه.

له رۆمانی (هه لکشان به ره و لوتکه) ی (عه بدللا سه راج) دا، هه ژاری وه کوه ده ردیکی ناو کۆمه لگه پیشان دراوه که کاریگه ری گه وره ی له سه ره وه تی رووداوه کانداهه بووه وه هه ره ها کارتیکردنی له سه ره جووله ی کاره کتیره کانیشه وه هه بووه. له وانه ش له سه ره بنه ماله ی (توفیق) ی کاره کتیره سه ره کیدا که رووکاره کان ی ئه وه هه ژاری و ده ستکورتیه یان له جووری ناخواردن یان پیشان دراوه، کاتیک شله ساوه ریان ده بیته، که چی منداله کان ی ئه وه نده نه و جووره خواردنه یان خواردووه، لپی بیزاربوونه، بویه (توفیق) ی باوکیان په نا بو فیلنیک ده بات، تا وایان لیبکات نانه که یان بخون ((له وکاته دا، پیشنیاریکم وه بیرهات، چاکتر وایه بلیم، پیلانیک بو هاندانی منداله کانم تاوه کو شله ساوه ره که یان ده رخوارد بده م و له بنی رینن. گونم: وه رن گره ونیک بکهین)) (هه لکشان به ره و لوتکه ل 31). لیره دا باوکیان به هۆی فرت و فیله وه ده یه ویت برسی نه بن و نه و خواردنه ی بوونی هه یه بیخون. نه وه هه ژاریه ی (توفیق) ی کاره کتیره هه ره هی ئه و سه رده مه ی نییه، به لکو کاتی خووشی ئه و له خیزانیکه هه ژاردا ژیاوه و ته نانه ت له بهر هه ژاری و مردنی باوکیان وازی له خویندیش هیناوه. دیاره مردنی باوکی (توفیق) کاریگه ری گه وره ی له سه ره ژیاونی ئه و بنه ماله یه داناوه، به تاپه تیش بو رووبه روو بوونه وهی ئه و هه ژاری و نه بوونی و برستییه، دایکی (توفیق) په نای بو کاری جورا جور بردووه. به مشیوه یه به ژیاونیکه مه مره و مه زی ئه وان ی به خپوکردووه. دیاره نه وه هه ژاریه هه ره له گه لیاندا به رده وام بووه و رواله تی نه وه هه ژاریه و کاریگه رییه کان ی له سه ره ده روونی (توفیق) و خیزانه که ی زور بووه ((ئنا فره ت جل وه رگی جوانیان له بهرکه نه بادا له قوتایخانه شه رمه زار بن

.خاته پر قورگی گریان بوو، ههستم به وه کردو دلنه واییم دایه وه

- شوکر له هیچیان کەم نی یە، (هەرچەندە گوشت گرانە، خو نه خواردنی هەرزانه).

- هەتا کەینی وایین؟ منداڵەکان وەختە بۆ سیوچگە رێک، سوێ یان بیته وە. خواپە ئە م بیدادی و ستەمە هەتاکە؟)) (هەلکشان بەرەو لوتکە ل145). لێرەشدا سەختی ژیان و گۆزە ران بەهۆی هەزارێ و نەبوونی و برسێتی خراوەتەر و روو کە تینی بۆیان هیناوە و تەنانەت کارپگەری لەسەر منداڵەکانیشیان هەبوو. بێگومان بنە ماله ی (توفیق) لەگەڕە کێکی هەزارنشیندا دەژین و لەگەڵ ئەوانیشدا کۆمە لێک بنە ماله ی دیکە ی هەزار دەژین کە رۆماننوس باسیان لێوە دەکات ((ئە وە سەرئەنجام رادەکێشی ئەو هەیه کە چوار خیزان لە م کۆلانه دا، ژنە کانیان نانه وایێ دەکەن، زینەتی حەمە کۆیی و قزانی رەزا عەرەب و سانیهی عەلە گورگە و نە عیمی نووری سالح بەگ)) (هەلکشان بەرەو لوتکە ل69-70). دیارە ئەو ناوانە ی کە رۆماننوس ئاماژەیان بۆ دەکات، بەهۆی نەبوونی و هەزاربەهێ و سەرەرای کارکردنیان لە ماله وە، یارمەتی پیاوێکانیشیان داوە و کاری نانه واییان کردوو بۆ داڕێژینی ژیان و بەدەستپێنانی دەرامەت. ئەمەش رووکاری هەزاربوونیان دەخاتەر و

لەلایەکی دیکەشە وە رۆماننوس ئاماژە ی بە دیاردە یەکی دیکە ی ناو کۆمە لگە داوە کە ئە ویش کرێچیاپەتی، ئەمەش ئەو دەگەیهێت کە لە کۆمە لگە ی ئە و سە رده مەدا کێشە ی نیشته جێ بوون هە بوو و خە لکانێک لە بەر نە بوونی شوینی نیشته جێ بوونە وە بە دەست ئێش و نازا رەکانی کرێچیاپەتی گیریان خواردوو، لەوانەش (توفیق) ی کارەکتەری سەرەکی کە خۆی لە خانوونکدا لە گە ل (سالار) ی کارەکتەردا کرێچی بوون، لەدیمە تێکدا خاوەنی ماله کە و پیری کرێ بەرچاو دەخرێت، کاتێک (سالار) دەچیتە سەر دانیان ((- دە دانیشه، با وکی نە وزاد وای عەلە گورگە یە، کرێکە ی دەدات.

- بەراستی، لەم کۆشک و هەیانە، چەندتان لێوە رده گری؟

- زۆری وانی یە. چوار دینار و نیو.)) (هەلکشان بەرەو لوتکە ل115). بەمشێوە ی ئێش و نازاری کرێچیاپی لەو رۆمانەدا خراوەتەر و نازاری ئەو کرێچیاپەتیەش تەنیا پە یووست بە هەزارێ و نە بوونی و شوینی نیشته جێ بوونە وە بیته، بە لکو پە یووستە بە و ماوێ کاتیە ی کە لە خانوونکدا، چونکە هەر کاتێک خاوەن ماله داوای بکات، دەبێ چۆلی بکە ی، بۆ یە کێک لە ئێش و نازارەکانی کرێچیاپەتی ئەو هەیه کە هەمیشە ماله و کە لوپە لەکانی ماله و ت لە ناو ئوتۆمبیلی گواستە وە یە دا یە، لە دیمە تێکدا دیارە ی گواستە وە ی کرێچی دەبینن، کاتێک ماله ی (توفیق) لە ناو شارێ کە رکو کدا بۆ گە رەگی (رەحیما و) دەگوازنە وە ((- ناسیا ویکم ژوورنکی گە و رە ی لە (رەحیما و) بۆم گرتوو، دە لێ ی چی؟

خانە: پیاوێکە، قسە قسە ی خۆتە. نۆ چۆنت پێ باش بیته، ئێمە ئە ومان دەوێ

.. من: کە واتە سبە ی جومعه یە و دەگوازی نە وە

!خاتە: وا بە پەلە

- کابرا کلێلە کە ی لایە و کرێکە مان لە سەر حسیه.)) (هەلکشان بەرەو لوتکە ل135) ئیتر لە و شوینە نوینەدا دە بنە وە کرێچی، ئەو کرێچیاپەتیەیان کاتێک قورستر دە بیته کە (توفیق) دە بیته پێشمەرگە و پە یوونە ی بە شوێشی ئە یلۆ وە دەکات، هەر چەندە لە جێگە ی ئە و (نە وزاد) ی کوری کار دە کات و

ماله وه بهرپوه ده بات، به لام کاریگه ری کرپی مانگانه که یان هه ر له سه ره هه روه ها به هۆی په یوه ندی هاورپیه تییه وه ئامازه به چهند کاره کته ریک ده کرپت که ئه وانیش کرپچی بوونه ، له وانه باس له (سیامه ند) ی کاره کته ره ده کرپت که به هۆی کارکردنه وه په یوه ندی هاورپیه تی له گه ل دروستکردبوو . به شپوه یه کی گشتی له و رۆمانه دا دیارده ی کرپچی و ئیش و نازاره کانی خراوه ته پروو، به هۆیه وه ئه وهش سه لم پناوه که هپشتا خزمه تگوزارییه کانی حکومه ت له که رتی نیشته جی بوون له لاوازی دایه و خه لکاپشکی زور به ده ست نه بوونی شوینی حه وانه وه ده نالپین و له ولاتی خویان پارچه زه وییه ک شک نابهن بیکه ن به خانووی خویان و تپیدا بعه وینه وه .

ئه نجامه کان

گرنگترین ئه و ئه نجامه نی له له ئۆلخه وه که دا به ده ستمانه کتاون، له م خالانه ی خواره وه دا ده کلخه که پروو:

1- به شپوه یه کی گشتی رۆمانی کوردی له م ماوه که دا هه ولی داوه رووکاری لئومه لگه ی کوردی بخاته پروو، که لئومه لگه ی هکی نه رهنگه رای داخراوی قه ده ری بووه ، له م روانگه شه وه رۆمانووسانه هه ولهن داوه له رهنگای باسکردی لاهنه کانی سکلسی و لئومه لاهه ی و ئابووری و کلپیی تاد، خه س له ته کانی ئه و ج و ره لئومه لگه که ده لاری بکه ن و رووخساره کانی ش بیکه نه وه.

لههه مانکاهشدا باس له و گۆرانه لۆمه لاکه گهنهش بکهن که له و ماوه که دا هاتوونه ته ئاراهه ، که واکان کردوو له لۆمه لاکه ، له لۆمه لاکه کهکی وه چهره رخا و نرگه بکه و ته وه و زه مکه بره خسه ت به ره وه هه نگاونان بۆ لۆمه لاکه کهکی هاوچه رخ و کراوه.

2. نه خوخته واری وه کو ده رده و به لاکه که له لاکه ن رۆمانوسانه وه ئاوری لکراوه ته وه و کارگه ری و کارهگر نه کانی له سه ر تا که و ک و مه لاکه ر وونکراوه ته وه ، له مه شدا هه لۆکسته ی رۆمانوسان و به رپر سه کلر ه پیلن له به رانیه ر لکسه و گرنه کانی تا که و ک و مه لاکه به رچاو ده که ویت . له هه مانکاهشدا هه وه لاکه کانی رووبه روو بوونه وه کلن خسه تته پروو ، که ئه و عه ش زکاتر به ش هه ی تا که بووه ، به و واتا که ی تا که هه سه ی به به رپر سه کلر یه ی کردوو و هه ولچاوه ئه و دکرده که بنی بکات که له لاکه خه لاکه ی دلسۆزه وه دراوه بۆ بنه ی کردی نه خوخته وارییه وه . له به رانیه ر عه شدا هه ولی حکومه ت له رووبه پروو بوونه وه ی نه خوخته واری ده بکن ، که ئه و هه وه زۆر سه ست و لاواز بووه و حکومه ت بودجه ی بۆهسته ی بۆ ته رخان نه کردوو ، به تابه هه ش له سه ره تا کانی ئه و ماوه که دا ، له به رانیه ر عه شدا له رۆمانی (هه ره س) دا هه ولی به رنگار بوونه ی نه خوخته واری له ناو شۆرشدا ده بین ، که به ش هه ی گروپه وه به شمه رگه کان له ناو خۆکنده کتری فیه ی خوخته واری ده که ن.

3. باری ئابوری له و ماوه که دا به پهی ئه و بارودۆخه ی که له رۆمانه که دا له دوو توپی رووداوه کان و هه لسه که ویه کاره کته ره که نه وه خراوه ته پروو له هه ژاری و بککاری و ... ، ئه وه به رچاو ده که ویت که ئه و باره له هه لکشان و داکشاندا بووه و سه قامگه ی و چه سپاوی به خۆه وه نه به هه ، ئه مه ش کارگه ری خراپی له سه ره وه شی لۆمه لاکه هه بووه ، چونکه باری ئابوری به ه و کاری گه شه سه ندن و بنچه ی به شکه وتن له قه له م ده درکت . بۆکه به پهی ئه و بارودۆخه ی که له رۆمانه کاند خراوه ته پروو ئاستی خۆشگوزه رانی خراپ بووه و داهاکی تا که به پهی بکراوه ستی کان نه بووه . هه ره ها لۆمه لاکه زکاتر له بارودۆخه ی هه ژاری ژله ، ئه مه ش به ه و ی باری سه کل سه ی و نه بووی پلانی گه شه سه ندی ئابوری ولات بووه . بۆکه به ه و ی باری سه کل سه وه رووکاره کانی هه ژاری و بککاری له بر سه ی و کرکه یه ی و ده ستکوری به رچاو خراوه .

سه رچاوه کان

به که م: به زمانی کوردی

أ- كتيب:

1. د. ئیپراھیم حسەن، رەنگدانەوێ کە لە پوور لە رۆمانی کوردیدا، یە کیتی نووسە رانی کورد - مەلەبەندی گشتی، هەولێر، 2012.
2. ئیپراھیم ئەحمەد، زانی گەل، دەزگای چاپ و بلاوکردنە وە ئاراس، چاپی پینجە م، هەولێر، 2010.
3. تەھا ئەحمەد رسول، فەتازای داخراو، بەرئوبەریتی چاپ و بلاوکردنەوێ سلێمانی، 2009 .
4. تێدۆر ئەدۆرنوو ئەوانی دی، کۆمەلناسی ئە دەبیات، و: هادی محە مە دی، چاپخانە ی بینایی، سلێمانی 2009.
5. حسین عارف، شار، دەزگای چاپ و بلاوکردنەوێ ئاراس، چاپی دووہم، هەولێر، 2011.
6. حسام بەرزنجی، کانگە بەلا، مطبعة الحوداث، بغداد، 1988.
7. حەننا عەبۆد، لەبارە میژووی رۆمانەوێ، و: عەبدوڵا رەحمان، چاپخانە ی منارە، هەولێر، 2010.
8. عەزیز مەلای پەش، کوێخا سیو، الأمانه العامه الثقافة و الشباب، هەولێر 1986.
9. عەبدوڵا سەراج، هەلکشان بەرەو لوتکە، دار الحریه للطباعه، بغداد، 1989.
10. غەفور سەلح عەبدوڵا، تانەوێ، چاپخانە ی وەزارەتی رۆشنی، چاپی دووہم، هەولێر 2009.
11. موکری، هەرهس، چاپخانە ی بیساران، چاپی سییەم، سلێمانی، 1998.
12. پ.ی. د. نەجم ئەلووھ، تیوری لۆمە لئاس یرومان، چاپخانە ی زانکۆی سە لاحتە، هەولێر 2017.

ب - نامە ی ئە کادیمی:

13. حسە ن یوسف کە ریم، رەهەندی کۆمە لایە تی لە رۆمانە کان ی (عە تا نە های ی) دا، نامە ی ماستەر، کۆلیژی زمان، زانکۆی سە لاحتە دین، 2012 .
14. عادل مە جید محە مە د گە رمیانی، ریالیزم لە رۆمانی کوردی هاوچە رخ لە عێراقدا، نامە ی ماستەر، کۆلیژی پەرەردە - ئین روشد، زانکۆی بەغدا 1996

ج - گوڤار و رۆژنامە:

15. جین پارکینسون، لۆکاچ و کۆمە لئاسی ئە دەبیات، و: ئازاد بە هین، گوڤاری (نایندە)، ژ(96)، ئایاری 2011.
16. مەجید عەبدوڵا رەحمان، رەگە زی نوێ بۆ نووسینی رۆمان، گوڤاری (نوسە ری نوێ)، ژمارە (45)، مایسی 2009.
17. یوسف رۆستم ئە حمە د، لایەنە میلی یە کان لە رۆمانی هە لکشاندا، گوڤاری (کاروان)، ژمارە(89)، ئەیلوول و تشرینی یە کەمی 1990.

دووہم: بەزمانی عەرەبی:

أ- كتيب

18. بول أرون و الان فيالا، سوسيلوجيا الأدب، ت: د. محمد على مقلد، دار الكتاب الجديدة المتحدة، بيروت 2013 .
19. أ.د. سمير ابراهيم حسن، تمهيد في علم الاجتماع، دار المسيره للنشر و التوزيع و الطباعه، عمان - الأردن، 2012.
20. ا.د. عبدالله مجد الغزالي، النص الأدبي - من الاستجابة الى التأويل، مكتبة افاق، كويت، 2011.
21. ا.د. مجد سعيد فرح، ا.د. مصطفى خلف عبدالجواد . علم اجتماع الأدب، دار المسيره للنشر و التوزيع و الطباعه، عمان، 2009.

ج - گوڤار و رۆژنامە:

22. صبري حافظ، الروايق شكلا أدبيا و مؤسسة اجتماعي، مجلة (الفصول)، المجلد (4)، العدد (1)، اكتوبر، نوفمبر، ديسمبر 1983.

23. لوسيان غولدمان، البنية التكوينية وتاريخ الأدب، ت: د.علي الشرع، مجله الثقافة الأجنبية، العدد الرابع، السنة السابعة، بغداد، 1988.
24. فايد مجد، نظرية الرواية لدى جورج لوكاش، مجلة (الرقيم)، العدد (5)، الربيع 2014.

REFERENCES

Books

- Abboud, H. (2010). In the history of the novel, translation, Abdulla Rahman, Manara Press, Arbil.
- Abdalla, G. S. (2009). Solubility, Ministry of Culture Press, Second edition, Erbil.
- Ahmed I. (2010). The labor of the people, Publishing & Distribution Aras, 5th Edition, Arbil.
- Aloni, N. (2017). Theory of sociology novel, University Press Salahaddin, Erbil.
- Aref, H. (2011). The City, House of Printing and Distribution Aras, Second Edition, Erbil.
- Barzanji, H. (1988). Source of the tragic, Al-Houdath Press, Baghdad.
- Ederorno et al, T. (2009). Sociology sociology, translation: Hadi Mohamed, Binai Press, Sulaymaniyah.
- Hassan, I., (2012). Reflection of Heritage in the Kurdish Novel, Kurdish Literary Union General Center, Erbil.
- Malrach, A. S. (1986). General Secretariat of Culture and Youth, Erbil.
- Rasoul, T. A. (2009). Fantasia closed, Directorate of print and distribution Sulaymaniyah,.
- Siraj, A. (1989). Upgrade Towards the Summit, Dar Al-Huria for Printing, Baghdad.
- Mukhery, (1998). Setback, Btassarani Printing Press, Third Edition, Sulaymaniyah.

B -Academic Research

- Karim, Hassan Youssef, (2012). Social Dimensions in Novels (Atta Nuhayi), Master Thesis, Faculty of Languages, Salahuddin University,
- Kharmiani, Adel Majeed Mohammed, (1996). Realism in Contemporary Kurdish Novel in Iraq, Master Thesis, Faculty of Education Ibn Rushd, University of Baghdad.

C - Newspapers and magazines

- Abdel Rahman, Majeed, (2009). The New Element in Novel Writing, Journal (New Writer), Issue (45), May.
- Ahmed, Yusuf Rustam (1990). The Popular Cases in the Upgrade Novel, "Karwan," No. 89, September and October.

Tharkinson, Jane, (2011). *Lukas and Sociology Literature*, Translated by: Azad Bahin, *Journal (Future)*, Issue (96), May.

Second: In Arabic

A- Books

Arun, Paul & Fiala, Alan, (2013). *Sociology of Literature*, translated by: Dr. Mohamed Ali Mekled, New United Book House, Beirut.

Farah, Mohamed Saeed, Abdel-Gawad, Mostafa El Khalaf, (2009). *Sociology of Literature*, Dar Al-Messayra for Publishing, Distribution and Printing, Amman.

Ghazali, Zabdallah Mohamed, (2011). *Literary Text of Response to Interpretation*, Afaq Library, Kuwait.

Hassan, Samir Ibrahim, (2012). *Timed in Sociology*, Dar Al-Mesireh for Publishing, Distribution and Printing, Amman Jordan.

B - Newspapers and magazines

Goldman, Lucian, (1988). *The Structural Structure and the History of Literature*, Translated by: Dr. Ali Shara, *Journal of Foreign Culture*, No. 4, 8th Year, Baghdad.

Hafez, Sabri, (1983). *The Narrative of a Literary Form and a Social Institution*, seasons *Journal*, vol. 4, No. 1, October, November, December

Mohammed, Fayed, (2014). *The Theory of Novelism by George Lukasz*, *Al-Raqim Magazine*, Issue (5), Spring